

UNIVERSITY COLLEGE

Department of History

New Brunswick, New Jersey 08903

Dec. 10, 1972

Prof. Leslie Domonkos,  
1418 Cascade Dr.,  
Youngstown, Ohio, 44511

*Mathias*

Dear Prof. Domonkos:

I hope you will forgive me for not answering your last letter that reached me only on my return from Europe, a year after you sent it. By now, I am sure that you had heard about my adventures with the Institute for Cultural Relations in Budapest, and about the withdrawal of my permit to do research in the National Archives in Hungary.

I had done some work in the archives in Wien; the Hungarian archivist there did not know that you were dealing with Mathias Corvinus, therefore, I assume that you had no chance of going there. When I received the bad news from Hungary, I proceeded to change my topic and worked on the papers relating to the activities of John Hunyadi instead, with some very good results. However, the Austrian archives also contain a great deal that would be important for your own research. As a matter of fact, I came in touch with a young German scholar, a Ph.D. candidate, who was lucky enough to discover some 300 unknown letters and documents of Mathias in the various archives of Europe. I am sure that you had heard about him, but if you had not, I will be glad to supply you his name and address. He is planning to publish the documents after the conclusion of his dissertation, but, perhaps, he would be willing to let you look at his list. He is working on the German policies of Mathias.

I came home from Europe with a bundle of documents, amounting to more than 15,000 microfilmed pages, some xerox copies, and a huge lot still awaiting microfilming in Wien and Milan. I planned to go to Kolozsvár during the Easter vacation, but the smallpox epidemic stopped me from crossing Yugoslavia. However, I had the fortune of spending some time in Vienna with a Rumanian scholar from Kolozsvár, who promised to send me some documents. So far this amounted to a new book on Hunyadi, written in the popular -- Rumanian -- style, but I do hope that he will come through. My next leave of absence will not come until 1976, and, by then, I hope to come out with a book on Hunyadi János and on the peasant movements in Hungary in the 15th century.

I do hope that I did not offend you by not writing immediately after my return, but since I became chairman of our history department immediately after returning, I have since been buried in administrative nonsense, as well as in the unravelling of the thousands of microfilmed pages.

cordially yours;

*Prof. J. Held*  
Joseph Held

5

INTERNATIONAL RESEARCH AND EXCHANGES BOARD

110 EAST FIFTY-NINTH STREET, NEW YORK, NEW YORK 10022  
CABLE: IREXBORD NEWYORK • TELEPHONE: (212) 752-9510



CONFIDENTIAL REPORT

Please type to insure legibility of all copies.

Please return 4 copies by

(to be filled in by applicant)

TO: International Research and Exchanges Board, 110 East 59th Street, New York, New York 10022

Name of applicant	Dr. L. S. Domonkos	Program	Eastern Europe--Hungary
	(to be filled in by applicant)		Center de Recharches de la Renaissance
Name of reference	Dr. Tibor Klaniczay	Address	Budapest XI, Hungary
	(to be filled in by applicant)		

Please include in your comments 1) a statement of how long and in what relationships you have known the applicant, 2) your evaluation of the applicant as an individual, and as a scholar, and 3) your evaluation of the significance, scope, and feasibility of the applicant's proposed program of research. The fifth copy of the form may be retained for your records.

It is by one of his works that I first knew Prof. Leslie Domonkos. He published his study about one of the Hungarian medieval universities, the University at Ubeda in a volume edited in honour of Prof. A.L. Gabriel /1967/. This study is the first considerable summary of this subject and is full of new and interesting results. This paper having informed me about the excellent scientific qualities of Prof. Domonkos, I was extremely pleased to make his acquaintance when he stayed in Hungary for a longer time in 1970-71. As director of the Renaissance Research Center in the Institute of Literary Scholarship of the Hungarian Academy I was in a permanent contact with Prof. Domonkos since he was working on a subject concerning the Hungarian Renaissance. He participated at the meetings and debates of our Institute and gave a remarkable contribution to the discussion of problems at issue. I had the opportunity to get informed about his research work here done about king Mathias Corvin and to read several of his studies relating to the Hungarian universities of the 15<sup>th</sup> century. From all this I concluded that the scientific work done by Prof. Domonkos could be characterized by an extraordinary thoroughness, a full knowledge of sources and special literature, the proper recognition of unsolved questions and sure conclusions in their answering. His studies have enriched considerably our knowledge of the Hungarian Renaissance and his work done in this field is of an exceptional importance owing to the fact that it makes acquainted the international scientific world with one of the most important periods of Hungarian culture. Considering that the majority sources necessary for his work are to be found in Hungary only, it is absolutely necessary for him to come again to this country. His planned study-tour merits all support and I personally back it in every respect and ask for the necessary financial assistance to realize Prof. Domonkos' stay in Hungary.

Signature *Tibor Klaniczay*

Date Budapest, 1<sup>st</sup> December 1972.

Title or Position Fellow of the Hungarian Academy of Sciences, Director of the Renaissance Research Center in Budapest



5

INTERNATIONAL RESEARCH AND EXCHANGES BOARD

110 EAST FIFTY-NINTH STREET, NEW YORK, NEW YORK 10022  
CABLE: IREXBORD NEWYORK • TELEPHONE: (212) 752-9510



CONFIDENTIAL REPORT

Please type to insure legibility of all copies.

Please return 4 copies by \_\_\_\_\_  
(to be filled in by applicant)

TO: International Research and Exchanges Board, 110 East 59th Street, New York, New York 10022

Name of applicant	Dr. Leslie S. Domonkos	Program	Eastern Europe- Hungary
(to be filled in by applicant)			
Name of reference	Dr. A.L. Gabriel	Address	Director, Mediaeval Institute
(to be filled in by applicant)			
			University of Notre Dame

Please include in your comments 1) a statement of how long and in what relationships you have known the applicant, 2) your evaluation of the applicant as an individual, and as a scholar, and 3) your evaluation of the significance, scope, and feasibility of the applicant's proposed program of research. The fifth copy of the form may be retained for your records.

It is with great pleasure that I am writing this letter of recommendation in favor of the applicant, Mr. Domonkos, applying for a 2-months travel grant to Hungary. The applicant is a serious young scholar who does not go to Hungary to visit relatives, but to spend his time in the National Archives and important libraries. The Director of the National Archives, Dr. Ember, is an old classmate of mine. During the 1970 World Congress of Historians in Moscow where I had the honor to chair the whole day session of the International Commission of the History of Universities, I had the highest compliments not only from Dr. Ember, but from other Hungarian medievalists and renaissance scholars about Mr. Domonkos. As a former professor of the University of Budapest and Director of the French College in Hungary, and for 25 years a citizen of the United States, I have excellent means of gathering information about the work of Mr. Domonkos in Hungary. During his year of study in Hungary, thanks to the generosity of the International Research and Exchanges Board, he behaved in a most diplomatic way, both in university and academic circles. Mr. Domonkos published several articles as a result of his stay in Hungary and he gave several lectures at important centers of learning and universities. He needs this trip to finish his book, Hungary in the Age of Matthias Corvinus, to consult with Hungarian scholars, and bring over the latest publications, for institutes such as mine specialize in the Mediaeval and Renaissance History of Central Europe. The investment of your illustrious board in the trip of Mr. Domonkos will bring prestige and profit to American scholarship.

December 1, 1972

Signature	Date
Prof. Dr. A. L. Gabriel, Director, The Mediaeval Institute, University of Notre Dame, Notre Dame, Ind. 46556	
Title or Position	



Budapest, le 15 décembre 1972

Cher et éminent Collègue,

Par cette lettre je voudrais vous informer ainsi que tous nos collègues et amis des travaux de notre Centre de Recherches de la Renaissance de Budapest au cours de l'année 1972.

Il y a juste une année, j'ai rendu compte des projets et des débuts de nos diverses entreprises scientifiques. J'ai le plaisir d'annoncer que dans chacun de ces travaux nous avons considérablement avancé. Notre volume en chantier avec la coopération de l'Institut de Littérature mondiale de Moscou sur la notion et les limites de la Renaissance ainsi que le volume consacré au Baroque en Hongrie, demandé par la revue "Baroque" du Centre International de Synthèse du Baroque de Montauban sont en voie d'achèvement. Et en ce qui concerne notre ouvrage sur la Renaissance en Europe orientale, nous nous félicitons d'avoir obtenu la coopération de l'Institut d'Études Littéraires de Varsovie de l'Académie polonaise des Sciences.

La plus grande entreprise internationale à laquelle participe notre Institut reste toujours la grande synthèse à quatre volumes sur la littérature de la Renaissance, lancée sous les auspices de l'Association Internationale de Littérature Comparée, et faisant partie de l'Histoire comparée des littératures de langues européennes. Tout porte à espérer que les auteurs des chapitres dont notre Centre est responsable - et parmi eux, nos éminents collègues de Pologne, de République démocratique d'Allemagne, de Tchécoslovaquie et de Roumaine, - termineront leur travail dans la première moitié de l'année prochaine.

L'événement peut-être le plus remarquable de nos activités en 1972 fut le colloque Janus Pannonius organisé du 27 au 31 mars à Pécs. Les journées d'études eurent lieu à l'occasion du 500<sup>e</sup> anniversaire de la mort du poète humaniste le plus important de Hongrie, organisées avec le concours des Chaires universitaires intéressées et du Conseil Municipal de Pécs. Au colloque qui a été présidé par le Professeur Tibor Kardos, membre du Comité consultatif du Centre, 32 communications traitaient les questions les plus diverses de l'oeuvre de Janus Pannonius. Le programme a été soigneusement établi par M. Sándor V. Kovács et le secrétariat a été assuré par Mlle Teréz Sántha à la grande satisfaction de tous les participants. Nous avons eu l'honneur d'avoir au colloque la présence d'une quinzaine collègues étrangers - parmi eux plusieurs personnalités éminentes des recherches de l'humanisme. Nous sommes particulièrement reconnaissants aux Professeurs Giuseppe Billanovich /Milano/, András Dávid /Novi Sad/, Veljko Gortan /Zagreb/, Joseph Hamm /Wien/, Jozef IJsewijn /Leuven/, Johannes Irmscher /Berlin/, Jean-Claude Margolin /Tours/, Jan Ślaski /Warszawa/, István Tóth /Tirgu-Mureş/ qui contribuèrent avec leurs communications remarquables au succès du colloque. Les communications paraîtront dans un volume

spécial en langue hongroise avec un résumé italien, et certaines d'entre elles seront publiées en langues française, italienne ou allemande dans le dernier numéro de 1972 de la revue *Acta Litteraria Academiae Scientiarum Hungaricae*. A propos des recherches sur Janus Pannonius je constate qu'enfin une grande lacune sera comblée: on a commencé les préparatifs d'une édition critique des oeuvres complètes de Janus Pannonius, dirigée par MM les professeurs János Horváth et Tibor Kardos. En attendant, le beau volume Jani Pannonii opera Latine et Hungarice /Budapest, Tankönyvkiadó, 1972/ publié par les soins de notre collègue Sándor V.-Kovács sera d'une grande utilité parce qu'il comprend presque toutes les oeuvres de Janus Pannonius en latin et en traduction hongroise.

Le développement encourageant des activités du Centre est aussi marqué par le fait que notre équipe permanente de chercheurs s'est enrichie de deux membres nouveaux. M. Iván Horváth s'occupe des questions de la métrique et poétique du 16<sup>e</sup> siècle; M. István Bitskey prépare une thèse sur le cardinal Péter Pázmány, la plus grande figure de la Contre-Réforme hongroise et premier de nos grands écrivains baroques. En même temps, M. Horváth a succédé à M. V.-Kovács dans la tâche de fournir les contributions hongroises pour la bibliographie internationale de la Renaissance.

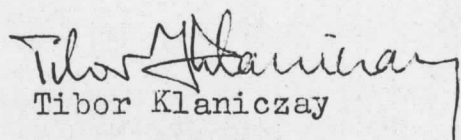
Les collaborateurs du Centre ont d'ailleurs poursuivi leurs travaux personnels en cours. C'est au début de cette année que parut le tome VI de *Régi Magyar Költők Tára* /Collection des Anciens Poètes Hongrois/ édité par M. Béla Stoll. Ce volume contient les oeuvres du poète calvinista Albert Szenci Molnár qui vécut au début du 17<sup>e</sup> siècle.

Nos séances mensuelles eurent du succès cette année aussi. En dehors des communications de plusieurs spécialistes hongrois, nous avons eu l'occasion d'entendre MM Amadeo di Francesco /Roma/, Jean-Claude Margolin /Tours/, Jozef IJsewijn /Leuven/ et David B. Quinn /Liverpool/.

Permettez-moi, de vous remercier de l'intérêt que vous avez porté au travail de notre Centre. Je saisis cette occasion de vous offrir mes vœux de bonheur et de réussite pour la Nouvelle Année 1973.

Je vous prie de croire, cher et éminent Collègue, à l'assurance de mes sentiments très dévoués.

*Sds respectueux*

  
Tibor Klaniczay

THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA

VANCOUVER 8, CANADA

DEPARTMENT OF HISTORY

November 29, 1972

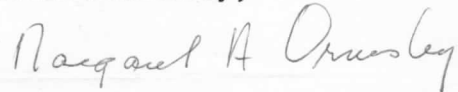
Professor L. S. Domonkos  
Department of History  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio 44503

Dear Professor Domonkos:

We should like to express our appreciation for your attendance at our HISTORY WORKSHOP 72. This second meeting of a selected group of historians in a particular field has proven, how useful such collegial gatherings can be. Your contributions, both the paper on Humanism and Politics in the Chancery of Matthias Corvinus and the comments offered in the discussions were instrumental in making this occasion a success. We hope that you enjoyed your visit with us as much as we were pleased to have you as our guest.

We shall be in touch with you regarding the publication of the texts or resumés of the proceedings, and are looking forward to continued cooperation with you.

Yours sincerely,



Margaret A. Ormsby  
Professor, Head



Janos M. Bak  
Assoc. Professor for the Workshop  
Committee

JMB:sk



University of Notre Dame  
Notre Dame, Indiana 46556

(Mrs.) Helen Logue, Secretary,  
The Mediaeval Institute  
P.O. Box 578

Telephone: Area Code 219  
283-6604

22nd November 1972.

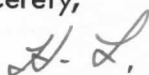
Dear Laci:

Enclosed is one of the photographs which were taken when you were here. Hope you like it.

Sorry to have missed you when you visited the Mediaeval Institute, but hope to see you next time.

With best regards,

Sincerely,



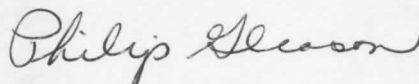
December 15, 1972

Dear Mr. Domonkos:

I am sorry to inform you that it does not appear that the Department of History will making any appointment in medieval history for 1973-74. Thank you for your letter expressing interest in our potential opening, and please forgive the delay in acknowledging it.

With best wishes.

Sincerely yours,



Philip Gleason  
Chairman

PG/cb

Prof L S Donohoe

All Souls College,  
Oxford

OXI 4AL Telephone 49641  
2251

Dear colleague

I thank you very much for your letter. Actually having been away from Oxford for three weeks, I have received it only recently, that is the main reason of the late answer. I do hope that I might be able to visit US during March. Prof Dear has taken the kindness to invite me and to coordinate my program. It is needless to say how delighted I would be to meet you, however I do not know my itinerary. It seems to me that I am going to give a lecture at Pittsburg at 15 of March, but all the details are better known by Professor Dear.

If you turn to him, you will certainly find out, whether is there any possibility to meet during my stay in US, or we had to delay it to your next visit in Budapest

Boletyn wiew is soe uclivak

Dear yours

In the second paper ("Mathias Corvinus: Outlines for Iconoclasm") Janos Bak (UBC, Vancouver) set out to suggest a few lines of thought for 'revisionist' studies on the second half of the Hungarian 15th century. He pointed out that the image of the Hunyadi-king as a "national prince" did not emerge but well after his death (1490) as an ideology of the nobles' resistance to Jagiello, and particularly (after 1526) to Habsburg. Likewise, the popular myth, expressed in the proverbial "Matthias ~~obit~~ obiit - iusticia perit" (known in many tongues among the peoples of the Carpathian basin), ~~ix~~ has its origins in the 16th century. It would be worthwhile to investigate the changes in contemporary and posthumous "public opinion" <sup>about</sup> of the reign of Matthias, along the lines Fr. Graus has drawn in his study <sup>on</sup> ~~about~~ Ottokar of Bohemia (MIÖG 1971). However, recent studies both in and outside Hungary tend to discard many of the myths ~~which~~ that obscured historical realities since at least Nicholas Zrinyi's times.

Bak did not propose to elaborate on the necessary revisions, but selected only two aspects, where modern research has paved the way to a new evaluation: the early foreign policy of Matthias and the relationship of the homines novi in the king's "Renaissance-state" to the traditional, baronial rule of both his predecessors' and successors' times. Based on the investigations of Karl Nehring (Matthias Corvinus, Friedrich III. und das Reich. Diss. Phil. München 1971) he presented evidence that ~~at least in the first decades~~ ~~of Matthias' rule (1458) his main target~~ in the first decades of his rule Matthias' main target was to prove his legitimacy to the throne and to be accepted as ebenbürtig to the neighbouring dynasties, Habsburg and Jagiello. His rôle in the papal politics against Bohemia have to be seen in this context too: the title



of a defensor fidei could be more useful to him than any alliance with the 'self-made-man' Podiebrad. Matthias' attempts to play a part in imperial politics - which ~~did~~<sup>do</sup> not seem to add up to the alleged bid for the ~~Kax~~ Reichskrone - grew out of his incorrect assessment of Frederick's relationship to him. Nehring's dissertation, especially, when rounded up with additional new archival evidence, will render obsolete many a thesis about the "national" and "Renaissance" motivations of Matthias' European policies.

As to the ~~personalk~~ "Personalpolitik" of the Corvinus, Bak reported on the results of recent studies by Erik Fügedi (inter alia: A magyar arisztokrácia mobilitása a 15. században, Budapest 1970). They show, ~~in~~<sup>with</sup> ~~statistical~~<sup>number of</sup> precision, that the ~~(officials~~ elevated to high administrative and judicial positions from ~~the~~ non-baronial families, hardly ever ~~reached beyond~~<sup>was more than</sup> 50% of all ~~(the~~ secular officers. Although a few men of servile origin (e.g. Bakócz) obtained ecclesiastical dignities, the reservoir of royal officials seldom went beyond the ~~(minor nobility~~<sup>ranks of</sup>). These were mostly former familiars of the Hunyadi, who now moved up to the highest offices, as the familiars of other barons ~~were~~ used to reach the "second-in-command" positions. With Matthias one of the great barons made it to the throne: hence their ~~(familiars~~<sup>Hunyadi-</sup> into the offices of bani and ~~special comites~~<sup>even to the Palatinate</sup>. However, the half-hearted reforms left these homines novi without economic means and family contacts comparable to the entrenched baronial families; only those who managed to secure their new positions by traditional ties to the barons (as the Zápolya~~i~~ did) survived Matthias. Prosopographic and demographic studies along these lines - together with research on royal administration, as pursued by A. Kubinyi ~~(in Budapest~~<sup>and others</sup>) - will open new avenues for the assessment of Matthias' governmental reforms and suggest more correct definitions than the elusive notion of <sup>a</sup> "Renaissance state" (Gekfu).

12703 Gordon Blvd. Apt. 21  
Woodbridge, Virginia 22191  
December 4, 1972

Dr. L.S. Domonkos  
History Department  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio 44503

Dear Dr. Domonkos:

Thank you very much for your kind letter and agreeing to write the references to the University of North Carolina and the University of Virginia for me.

The more I think about going back to school, the more I really am looking forward to it. The thought of returning to Chapel Hill, makes me wish it were June. I hope everything works out and I am accepted at either the University of North Carolina or the University of Virginia.

Again, I appreciate your help concerning the references.

Sincerely yours,

*Mary Sandra Moller*  
Mary Sandra Moller

# Philip Lozinski

Canadian Branch Reg'd.

4763 Victoria Avenue

Montreal 247, P.Q.  
Canada

Nov. 27, 1972

Slavic Books  
Tel. 488-4952

Professor L.S. Domonkos, Ph.D.  
Department of History  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio 44503  
USA

Dear Sir;

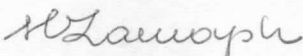
Thank you very much for your kind letter of Nov. 21, 72 and order, received today.

Bonfini (Cat. 48, #249) is available and will be sent to you within one weeks.

Please send a personal check or money order in canadian dollars.

Thanking you again, I remain,

Your very truly,

  
/-/ Helena Zamoyski

PHILIP LOZINSKI  
CANADIAN BRANCH REG'D  
4763 Victoria Ave.  
Montreal 29, P.Q., Canada

Encl.

University of Notre Dame  
Notre Dame, Indiana 46556

The Medieval Institute  
The Office of the Director  
P. O. Box 578

Telephone: Area Code 219  
283-6604

20th December, 1972

Dr. Leslie Domonkos  
History Department  
Youngstown State University  
410 Wick Avenue  
Youngstown, Ohio. 44503

Dear Laci:

Thank you very much for your best wishes upon my birthday.  
We would immediately need the corrected title of your speech because I might  
be away from the University. Please address it to Mrs. Logue, our executive  
secretary.

With best wishes to you, I remain,

As ever,

  
  
A. L. Gabriel

ALG:hl





AKADÉMIAI KIADÓ

BUDAPEST V., ALKOTMÁNY UTCA 21. TELEFON: 111—010

MNB EGYSZÁMLASZÁM: 215—11488

Kelet: 1972.december 5.

Ügyintéző:

Levelünk jelle: BI/O-10129

Tárgy:

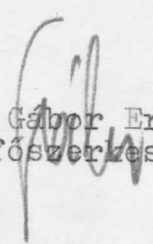
Dr. Domonkos László professzor úrnak

Department of History  
Youngstown State University  
Youngstown, OHIO 44.503

Köszönettel vettem november 21-én kelt levelét, megörvendeztetett tartalma is. Most csupán az a kérés, hogy okvetlen, minden körülmények között tartsa be a határidőt tekintet nélkül, hogy elkészült-e a munkával teljes egészében, vagy sem. A kézirat utolsó részletét is kérem december végére légi postán adja fel címünkre.

Kérésem teljesítését remélve kívánok kellemes ünnepeket és boldog új esztendőt.

Tisztelettel:

  
Gábor Ernő  
főszerkesztő

## President's Office

TO: Dr. Leslie Domonkos

Date: 12/21/22

Dear Les -

Thanks for letting me read  
the fine write up. Makes  
me even more proud to  
know you and to have  
you on the YSU faculty -  
May your career continue  
to prosper

Cordially

A. Pugley  
A L. Pugley

# Philip Lozinski

Canadian Branch Reg'd.

4763 Victoria Avenue

Montreal 247, P.Q.  
Canada

Nov. 27, 1972

Slavic Books  
Tel. 488-4952

Inv. No. 399C

Professor L.S. Domokos, Ph.D.  
Department of History  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio 44503  
USA

Cat. 48:

Order of Nov. 21, 72

#249. Bonfinii. Rerum Ungaricum..	60.00
Shipp., ins.	<u>1.23</u>
Total	\$61.23

PHILIP LOZINSKI  
CANADIAN BRANCH REG'D  
4763 Victoria Ave.  
Montreal 29, P.Q., Canada

THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA

VANCOUVER 8, CANADA

DEPARTMENT OF HISTORY

November 29, 1972

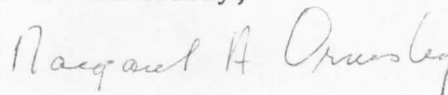
Professor L. S. Domonkos  
Department of History  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio 44503

Dear Professor Domonkos:

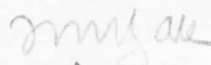
We should like to express our appreciation for your attendance at our HISTORY WORKSHOP 72. This second meeting of a selected group of historians in a particular field has proven, how useful such collegial gatherings can be. Your contributions, both the paper on Humanism and Politics in the Chancery of Matthias Corvinus and the comments offered in the discussions were instrumental in making this occasion a success. We hope that you enjoyed your visit with us as much as we were pleased to have you as our guest.

We shall be in touch with you regarding the publication of the texts or resumés of the proceedings, and are looking forward to continued cooperation with you.

Yours sincerely,



Margaret A. Ormsby  
Professor, Head



Janos M. Bak  
Assoc. Professor for the Workshop  
Committee

JMB:sk

DEAR DOC:

First of all merry Xmas again to you and your family. Once more that feeling of relief-finishing finals-has overcome me. For my own edification and at the Gov'ts expense I took two courses at the University of Texas, here in El Paso. ( Ethenography of the New World, and a Spanish Lit course). Anyways it was fun and rewarding. And it has stimulated my interest in coming back to graduate school next year. I should be out in either September or December 1973, and while it is still in the distant future I would like to have a few suggestions from you on what's available, including YSU. Although the drought that has beset the educational market (i.e. Frank and John) should appeal to my senses, I still have kept the "faith" and want to at least get my M.A. In order to get out in September-which would constitute an "early out", in the Army's jargon, I need to justify my actions. Which would mean being officially accepted at YSU or some other institution. Getting an assistantship -which would be the only way I could do it-would further justify my efforts. If you think I might be able to get one I would like to start the paper work as soon as possible (basically because the Army needs at least 3 months notice to do anything and three more to make up its mind!). Also, can one get an assistantship at mid-term (if for some reason I can't get out in September and have to wait until Winter quarter). Wow, now I sound like an intelligence agent during an interrogation! While I can't deny that I may stay in the service-if their willing to make it worth my while-I'd rather still just finish up next year and be a civilian again. Fortunately up til now the work has been challenging and new-what more could anyone ask for-and I've had some excellent opportunities to see the west and the coasts of California and Texas, but its still not the same

feeling of freedom. This is what counts.

Basta! Basta! with the questions. I hope that I haven't asked for too much or that I'm not expecting too much. But these are matters whose importance I'm sure I don't need to convey verbally.

Frank of Kent vintage recently told me that you went to B. Vancouver to deliver a paper-no doubt you were impressed by the raw beauty of the surrounding countryside. That area has always held particular charm for me. You owe yourself a vacation in the northern Pacific coastal area, I'm sure your kiddies and wife would love it.

Currently I'm awaiting re-assignment orders, and it appears that I may-I stress the conditionality of Army verbal orders-be coming back into the East or coastal areas along the Atlantic. Probably no word until January will come down, but Wanda and I are cautiously anxious. Although El Paso-Juarez is not paradisiac, the area here is an ideal base for traveling into Arizona and New Mexico-Colorado areas. We often hit the slopes-just an hour a way from El Paso in New Mexico-for skiing-sledding. 70 degree TEMPERATURES AND 2 feet OF SNOW WITHIN AN HOUR'S DRIVING TIME IS SOMEWHAT BENEFICIAL.

Although we<sup>ARE</sup> not getting rich, I must admit that my salary-due to what I'm doing most importantly-is adequate for keeping up with prices and our creature comforts. There is certainly security knowing that the check will be coming at the end of the month-no matter what-unless one ends up in jail. The proximity of Mexico of course means that dining, shopping and buying booze are offered at prices no one could ignore. A quart of Cutty-Sark at 4.00\$ US is not bad by any standards!

Well I hope this letter hasn't been too time consuming and that you all are doing well, so with love from us

David & Wanda

DAVID & Wanda



July 22, 1972

Prof. Laszlo Domonkos  
Department of History  
Youngstown State U.  
Youngstown, Ohio 44503

Dear Prof. Domonkos:

The enclosed information sheet is being sent to scholars interested in Hungarian history and social science. I hope that you will consider subscribing to East Central Europe and submitting your work for possible publication. The subscription rates for the journal are as follows: \$8.00 a year for full time students, \$12.50 for all others. If both journals (East Central Europe and Southeastern Europe) are purchased, the total rate would be \$13.00 for students and \$20.00 for others.

May I ask if you would be interested in reviewing books for East Central Europe? We will in the future be receiving a steady supply of review copies from Akadémiai Kiadó. If you wish to write reviews, please let me know the topics or time periods which most interest you, and I will from time to time send you relevant books. Please feel free to submit reviews of recent books which you acquire on your own.

I would like to thank you beforehand for any help or suggestions you may be able to offer.

Sincerely,

*Thomas L. Sakmyster*

Thomas L. Sakmyster

## EAST CENTRAL EUROPE

East Central Europe is a new scholarly journal which will be launched in early 1973. It will be a quarterly devoted to the social sciences and history of the following four countries: Hungary, Czechoslovakia, Poland, and the German Democratic Republic. Each issue will contain approximately 120-150 pages of text, including articles, notes, documents, review articles, book reviews, professional news, and bibliographical essays. It is hoped that East Central Europe will fill a void in current scholarly publication. No other North American journal is devoted exclusively to this area. East Central Europe will thus provide a forum for the publication of articles and book reviews that normally appear only infrequently elsewhere. Contributions, which may be submitted in English, German, French, or Russian, will be solicited from both established and younger scholars. A special effort is being made to obtain the cooperation of scholars from East Europe, a number of whom will serve as corresponding editors. The editorial board will be composed of such noted scholars as Istvan Deak, Charles Jelavich, Piotr Wandycz, R. John Rath, Joseph Zacek, Rudolf Tokes, Andrew Gyorgy, and Eduard Winter.

East Central Europe is one part of a series of new journals which is being introduced by the Center of International Studies at the University of Pittsburgh. A companion journal to East Central Europe, entitled Southeastern Europe, will be a part of this series. Professor Charles Schlacks, Jr., of the University of Pittsburgh, is the general editor. Inquiries about subscriptions should be directed to Professor Schlacks at the address given below. Manuscripts of articles and book reviews on topics in Hungarian history or social science should be submitted in duplicate to the managing editor at the address given at the lower right.

Prof. Charles Schlacks, Jr.  
Editor  
East Central Europe  
University Center for  
International Studies  
University of Pittsburgh  
Pittsburgh, Pennsylvania 15213

Prof. Thomas L. Sakmyster  
Managing Editor  
East Central Europe  
Department of History  
University of Cincinnati  
Cincinnati, Ohio 45221

**MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADÉMIA  
TÖRTÉNETTUDOMÁNYI INTÉZETE**

BUDAPEST, I., ÜRI UTCA 51-53  
POSTAI CÍM: BUDAPEST 1. POSTAFIÓK 9  
ИНСТИТУТ ИСТОРИИ  
ВЕНГЕРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК  
INSTITUT DE SCIENCES HISTORIQUES  
DE L'ACADEMIE HONGROISE  
TEL : 160-160, 160-080

Budapest, 1972. november 10.

L. Domonkos  
Youngstown State University  
410 Wick Avenue  
Youngstown, Ohio 44503.

Kedves Kollega!

Nagyon örülök, hogy munkája ilyen szépen halad és a jövő nyáron ismét el tud jönni Magyarországra kutatni. Természetesen semmi akadály nem lesz, hogy az Intézet segítségét igénybe vegye. Gondolom ez főleg a munkatársak konzultációját meg a könyvtár használatát jelenti.

Köszönöm a Historical Review-ből elküldött ismertetést. Már ismertem és magam is meglepődtem, hogy G. Barany mennyire megragadta és tömören összefoglalta a munka fő mondanivalóját. Egyik vonatkozását azonban félreértette, a lényeg azonban a "párbeszéd" a tudományok fejlődésének mindenkori feltétele.

Mi most teljes erővel a 10 kötetes magyar történelmen dolgozunk. A Dézsa-évforduló alkalmából elkészült és készülő munkák sok új és nagyjelentőségű eredményt hoztak. Remélem mikor nyáron itt lesz, már megjelenik Szücs Jenő tanulmánya is és az Okmánytár.

További jó munkát kíván és családjával együtt üdvözli:

*R. Várkonyi Ágnes*  
/R. Várkonyi Ágnes/

K  
O  
D  
Á  
L  
Y

(617) 235-0159 • 235-6490

Musical Training Institute Inc. 525 Worcester Street Wellesley, Massachusetts 02181

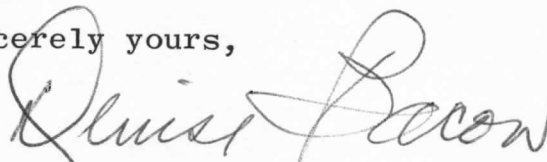
December 5, 1972

Mr. L. S. Domonkos  
Associate Professor of History  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio 44503

Dear Mr. Domonkos:

Thank you for your help in submitting a recommendation for Mrs. Elizabeth A. Szabo who is applying for admission to the Kodály Institute. Your appraisal of the applicant's qualifications will be most helpful.

Sincerely yours,



(Miss) Denise Bacon  
Director

DB: vb

MEMO - - - From the Desk Of  
Hugh G. Earnhart  
History Department



11/15/72

Les:

This is a hell of a time to send you this attached information, but it has an attraction. A lot of information in a small amount of space and presented quite well.

HGE

MEMO - - - From the Desk Of  
Hugh G. Earnhart  
History Department



11/14/72

Les:

I just discovered this morning that you requested travel to Pittsburg for the sum of \$44.00. I also discovered that this was signed by the Dean of Arts and Science and I have told him that should not ~~it~~ happen ~~again~~ again. Since travel is tight this year I have kept a very careful record to the penny of any travel expense. I do not appreciate this action by not making me aware of this travel. What really bugs me is that of all the time we have spent on taking travel - you never mentioned that you had done the above. I spend more time in my office than any one ~~else~~ else in this Department and you had ample time to have this request submitted through the proper channel.

HGE



University of Notre Dame  
Notre Dame, Indiana 46556

Department of History  
283-7266

November 28, 1972

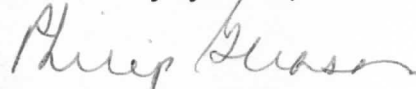
Dr. Leslie S. Domonkos  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio 44503

Dear Dr. Domonkos:

Thank you for your letter of November 21. I am glad to know of your continued interest in our possible opening in medieval history.

Unfortunately, our situation for 1973-74 is not yet clear enough for me to know what sort of appointments we will be making. If we decide to make an appointment in medieval history, we will certainly give your application serious consideration. With best wishes.

Sincerely yours,



Philip Gleason  
Chairman

PG/cb

UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA  
UNIVERSITY PARK  
LOS ANGELES, CALIFORNIA 90007

DEPARTMENT OF HISTORY

13 November 1972

Professor Leslie Domonkos  
Department of History  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio

Dear Les:

I am enclosing a copy of the Duquesne Forum paper for your amusement and amazement. I think I indicated where I felt it was good and where it needed more work; but I would really appreciate any comments you might care to make.

It was such a pleasure to meet you last week! I can't remember when something like that has pleased me so much. When there are so few of us who labor in medieval east central European vineyards, it is gratifying to find one's colleague "tak sympatyczny." Any references you would care to send on about Hungarian scholar's who have published in the western languages on our mutual interest would be appreciated.

The affairs of the office have closed down upon me now, and Pittsburgh seems a long time ago. I do hope we will see one another again soon. Please give my best wishes to your wife.

Cordially,



Paul W. Knoll  
Associate Professor and  
Chairman

PWK/mm  
encl.



UNIVERSITY OF PRINCE EDWARD ISLAND  
CHARLOTTETOWN  
PRINCE EDWARD ISLAND

November 17, 1972

Prof. L.S. Domonkos  
Department of History  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio  
U.S.A.

Dear Prof. Domonkos:

Thank you for your prompt and positive response to my survey on CANADIAN REVIEW OF STUDIES IN NATIONALISM. I am very happy that you are willing to participate in this venture. Within a few months I will be seeking subscriptions, but at the moment I am far more interested in accumulating outstanding articles and book reviews. I would be very grateful if I could count on a manuscript from you as soon as possible.

I am taking the liberty of enclosing relevant information to guide you, and I am looking forward to hearing from you soon.

Sincerely yours,

A handwritten signature in cursive script that reads "Thomas Spira".

Thomas Spira, Editor  
CRSN

mb

enc.

## CANADIAN REVIEW OF STUDIES IN NATIONALISM

### Notes for Contributors

The Canadian Review of Studies in Nationalism is a journal dedicated to the study of nationalism as an historical phenomenon, within a comparative framework. The C.R.S.N. welcomes manuscripts relating to nationalism in any area of the world which will contribute to the comparative understanding of nationalism as an historical force. The editors welcome regional, topical or theoretical articles as well as reviews of books and review articles. Contributors are urged to suggest titles for review in the C.R.S.N.

Articles submitted for consideration should be, as a general guide, in the order of 25 to 35 typed, double spaced pages in length. All material should be submitted in duplicate with a self-addressed return envelope enclosed. The C.R.S.N. will accept manuscripts in English, French or German.

Book reviews and review articles should follow the standard format of major historical journals and should not normally exceed 4-5 pages.

For further information or inquiries regarding manuscripts, please contact:

Dr. Thomas Spira, Editor

or

Prof. Andrew Robb, Associate Editor

Department of History  
University of Prince Edward Island  
Charlottetown, Prince Edward Island  
Canada

# DUQUESNE HISTORY FORUM



JAMES G. LYDON, Director

Department of History  
Duquesne University  
Pittsburgh, Pennsylvania 15219

Area Code 412  
434-6470  
434-6471  
434-6477

November 15, 1972

Professor Leslie S. Domonkos  
History Department  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio 44503

Dear Professor Domonkos:

May I take this opportunity in the name of my colleagues in the History Department to thank you for your efforts as a participant in the History Forum just completed. It is made possible, obviously, only through the continuing interest and dedication of those who present papers or serve as moderators and commentators. The Forum's success of the past several years offers evidence of the high degree of professional interest among historians of the various colleges and universities.

It is naturally pleasing to us that we are able to provide a rostrum from which new research and new interpretations may be presented for the edification and criticism of the profession. Would that we could express our appreciation to you in a more material manner! That being impossible, the best that we can do is offer our thanks for your contribution toward making this year's Forum a pleasant and professionally profitable experience for us and for those other members of the profession who attended.

Sincerely yours,

James G. Lydon  
Director

KODALY MUSICAL TRAINING INSTITUTE  
525 Worcester St., Wellesley, Mass. 02181

November 3, 1972

Dr. Leslie Domonkos  
1418 Cascade Drive  
Youngstown, Ohio 44511

Dear Dr. Domonkos:

Mrs. Elizabeth A. Szabo of  
1070 South Schenley Street, Youngstown, Ohio

has applied for our Teacher Training Course in the Kodaly Method of music education and has given us your name as a reference. We would appreciate any information you can give us as to his musical abilities, character, personality, ability to get along with people, rapport with students, flexibility, attitude, willingness to cooperate, and your frank opinion of his teaching capabilities. Your comments will be treated with the strictest confidence.

May we have your reply at your earliest convenience?  
Thank you.

Sincerely,



(Miss) Denise Bacon, Director  
Kodaly Musical Training Institute

DB/w



OHIO UNIVERSITY

ATHENS, OHIO 45701

DEPARTMENT OF HISTORY  
BENTLEY HALL  
614-594-7362

October 31, 1972

Professor L. S. Domonkos  
Department of History  
Youngstown University  
Youngstown, Ohio 44503

Dear Professor Domonkos:

You are invited to a meeting of Renaissance-Reformation historians in Ohio on 9 December 1972 in the Faculty Club at The Ohio State University at 11:30 A.M.

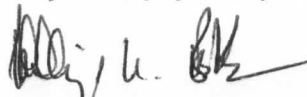
The purpose of the meeting will be to discuss plans to facilitate a greater intellectual and social understanding of what we are doing individually. Dependent upon your response to this idea, it is hoped that we shall have the opportunity to discuss problems of common concern.

This organizational meeting is the result of the desire on the part of some Renaissance-Reformation scholars in Ohio to utilize our experience to effect common goals. Accordingly--and with the agreement of Drs. Wayne Baker (Akron), Jerome Friedman (Kent), and James Kittelson (Ohio State)--, I am sending this letter to those of you listed as specializing in Renaissance-Reformation studies in the January, 1972 Roster of Professional Historians in Ohio.

If you are interested, but unable to attend this meeting, or if there is someone else who should be informed of the meeting but whose name was not included on the Roster, I would appreciate it if you would communicate this information to me.

Since there is no budget--and, at this point, we do not foresee the necessity of one--, each of us will have to assume our own expenses for the meeting. Again, though, we believe that we can benefit from such a combination.

Very truly yours,



Phillip N. Bebb  
Assistant Professor of History

PNB/dh



AKADÉMIAI KIADÓ

BUDAPEST V., ALKOTMÁNY UTCA 21. TELEFON : 111—010

MNB EGYSZÁMLASZÁM : 215—11488

Kelet : 1972. október 30.

Ügyintéző : Budai Mihályné

Levelünk jele : BI/10846-9099

Tárgy :

Domokos László professzor úrnak

Department of History  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio, 44.503

Kedves Professzor Ur!

Örömmel vettem levelét és még jobban megörvendeztetett a Mezey kézirat 185 oldalának elküldésével.

Nagyon köszönöm gondos és alapos munkáját. Megjegyzéseiből kiderül, hogy tudóshoz méltó lelkiismeretes munkát igényel a mű lektorálása. Megértem, hogy egyéb elfoglaltsága nem teszi lehetővé, hogy hasonló alapossággal foglalkozzon a teljes anyaggal. Magamévá teszem javaslatát, hogy az anyag egészét elolvasva megtenné általános megjegyzéseit jelezve, ahol változtatásokat javasol. Az Ön igen értékes megjegyzéseit felhasználva egy angolul tudó szaklektor segítségével a szerző és fordító, remélem az angol nyelvű tudományos élet számára is elfogadható és hasznos művet fog létrehozni. Természetesen Önt megilleti a teljes műre a honorárium. Egyébként szerződésünket a napokban postára adjuk. Kéréssem viszont, hogy a kéziratot, ha részletekben is, de minél sürgősebben küldje el.

Remélem, legközelebb kellemesebb és könnyebben megoldható feladat megoldására kérheti fel Kiadónk.

Mielőbbi küldeményeit várva

vagyok  
tisztelő hive

  
Gábor Ernő  
főszerkesztő

IREX

INTERNATIONAL RESEARCH AND EXCHANGES BOARD

ALLEN H. KASSOF  
Executive Director

JOHN P. C. MATTHEWS  
Deputy Director

DANIEL C. MATUSZEWSKI  
Assistant Deputy Director

110 EAST FIFTY-NINTH STREET, NEW YORK, NEW YORK 10022  
CABLE: IREXBORD NEWYORK • TELEPHONE: (212) 752-9510

November 6, 1972

Professor Leslie S. Domonkos  
Department of History  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio 44503

Dear Professor Domonkos:

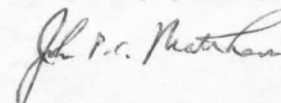
Under separate cover I am having application forms sent to you at once. I very much regret not having read your letter of October 18 on the day it came in. I had just returned from three weeks in Eastern Europe and quickly divided the accumulated correspondence into piles - pushing yours into a less urgent pile. Now I see I was wrong. My sincere apologies for the delay.

I am terribly sorry to hear of Mrs. Domonkos' serious illness and of her losing the baby. Thank heavens she is alright again and that you have three fine, healthy children. My wife and I know what it is to lose a baby, having lost a son when he was only nine days old, but fortunately, we too have three healthy ones - and no plans for more.

I will be happy to extend your greetings to Robin Schwartzman when I next see her. Unfortunately, she is no longer working for IREX. She has gone off to New York University Law School. Mrs. Laurel Carmichael, an old IREX hand, has taken her place, so you will be corresponding with her.

This comes with best regards to you both.

Sincerely yours,



John P.C. Matthews

JPCM/eb

UNIVERSITY OF PRINCE EDWARD ISLAND

CHARLOTTETOWN

PRINCE EDWARD ISLAND

DEPARTMENT OF HISTORY

September 15, 1972.

Professor Laszlo Domonkos  
Department of History  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio 44503

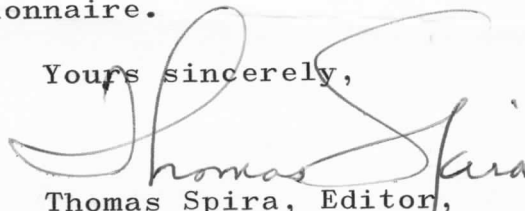
Dear Professor Domonkos:

I am planning a scholarly historical journal oriented towards studies in nationalism. The editorial parameters are very broadly conceived because I would like to attract contributions from a wide spectrum of specialists. Although much research is being done on various aspects of nationalism, the results tend to be dispersed in random fashion because no single comprehensive scholarly forum exists. The journal proposed here hopes to fill this gap.

The purpose of this letter is to survey reaction to such a journal, titled THE CANADIAN REVIEW OF STUDIES IN NATIONALISM. It will be independent of any association, appear twice yearly and would cost in the range of \$8.00 per annum. It will contain articles and book reviews and there is a tentative proposal for a checklist of relevant journal articles and published titles relating to nationalism. The editors will accept articles in English, French and German. I would be interested in knowing whether you will consider subscribing to, recommending subscription of, or contributing to such a journal.

I take this opportunity to thank you for your time, thought and consideration and hope that you will be kind enough to fill out and return the attached questionnaire.

Yours sincerely,

  
Thomas Spira, Editor,  
THE CANADIAN REVIEW OF  
STUDIES IN NATIONALISM.

enc.



---

THE  
PITTSBURGH  
HILTON

---

GATEWAY CENTER, PITTSBURGH, PA. 15222  
TELEPHONE - 391 - 4600 AREA CODE 412

Prof. Domonkos

I am in Room 1826  
and would enjoy having  
dinner or a drink with  
you tonight after you  
get settled in.

Please give me a  
call.

Paul Knoll



STATE UNIVERSITY COLLEGE AT BUFFALO

1300 ELMWOOD AVENUE

BUFFALO, NEW YORK 14222

Program in East European and Slavic Studies

WALTER M. DRZEWIENIECKI, CHAIRMAN

Dr. Laszlo Domonkos  
1418 Cascade Drive  
Youngstown, Ohio  
44511

Dear Laci,

As I indicated to you on the telephone, I cannot go to Pittsburgh on November 3rd because of conflict with my duties here. I am very sorry for I really wanted to have an opportunity to become better acquainted with you.

I am sending your material over to Bela Verdy. Better luck next time, *bene valente*.

With warm regards,

Joseph M. Ertavy-Barath



---

# THE CATHOLIC HISTORICAL REVIEW

---

OFFICIAL ORGAN OF THE AMERICAN CATHOLIC HISTORICAL ASSOCIATION

EDITORIAL OFFICE  
MULLEN LIBRARY, ROOM 305

October 24, 1972

THE CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA  
WASHINGTON, D. C. 20017

Dr. L. S. Domonkos  
Department of History  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio 44503

Dear Dr. Domonkos:

In reply to your inquiry of October 18 I would like to assure you that I shall send your excellent review of Canon Gabriel's book, Garlandia, to the printer with the next group of reviews pertaining to medieval history. As you will notice when you receive the October issue shortly, we are just finishing the publication of reviews of books that came out in 1968. In the next few issues, however, we expect to catch up with not only the books that appeared in 1969, as this one did, but also many of the more recent publications. I rely upon your patience and understanding and I trust that Canon Gabriel will attribute no fault to you for the regrettable delay.

I hope that you will be able to attend the meeting of the American Catholic Historical Association during Christmas week, when Canon Gabriel will assume the presidency.

Sincerely yours,

*Robert Trisco*  
(Rev.) Robert Trisco  
Editor

RT/aw

University of Notre Dame  
Notre Dame, Indiana 46556

The Medinetal Institute  
The Office of the Director  
P. O. Box 578

Telephone: Area Code 219  
283-6604

25th February 1972

Dr. Leslie S. Domonkos  
Professor, Department of History  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio. 44503

Dear Laci:

Your precious deed signed Olah made me very happy, a very valuable gift from such a worthy and wonderful student as you are. I thank you very much. I cannot tell you how everybody still remembers you in Hungary. But how did you meet my lady acquaintances from Pécs (Gyöngyi), now in the Institute for the Study of Hungarian Literature, who wrote me about you. It shows that "tel maitre tel disciple". Where did you meet Dr. Moharos Emese?

I am delighted about the news concerning Eva. You are certainly in my old-fashioned prayers.

We would like to have you here for a pro seminar to talk to our students, Mr. Plocha and Mr. McGinley. The topic would be - "How to be a good assistant". The enclosure is a modest reminder of the good old days when Bedolfe funds were still valuable.

I will be away from the campus from March 15th to March 29th -- but you may come at any time and talk to our two students. They will disappear from March 22nd to April 4th.

With every best wish, I remain,

Your old Master,

A. L. Gabriel

*A. L. Gabriel*  
*Remonia*

ALG:hl  
Encl.

# THE BOARD OF FOREIGN SCHOLARSHIPS

A Presidentially Appointed Board Responsible to the Congress and the Public, Authorized Under Public Law 87-256 the Mutual Educational and Cultural Exchange Act of 1961

OFFICE OF THE CHAIRMAN  
WASHINGTON, D.C. 20520

30 OCT 1972

MEMORANDUM TO:

American Alumni of the Fulbright-Hays Program

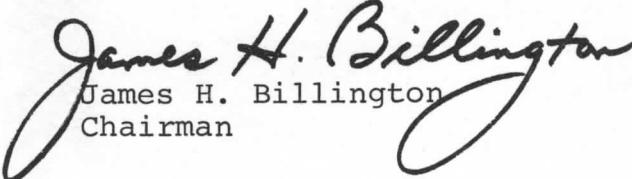
In connection with the 25th anniversary of the Fulbright-Hays academic exchange program, the Board of Foreign Scholarships earlier this year launched a project to reach former American participants in the program. This communication to you is part of that effort.

Over 1,200 former grantees have responded to the Board's request in university alumni publications for current information about former participants. From these and other responses we will have the nucleus of the first active "alumni" mailing list in the program's 25-year history.

Your name was suggested to us by a former American grantee replying to our initial mailing. As a former Fulbright-Hays grantee, could you take just a few moments to fill out the short enclosed questionnaire--taking particular care to give us your current position, address, country and year of grant, and any brief comment on what your grant experience meant to you personally and professionally. We would also welcome the names and addresses of additional former Fulbright-Hays grantees known to you (so that we can expand our basic mailing list).

Beyond establishing touch with you, our Board and the dedicated staff in the State Department that has given this program shape and continuity are considering a program in which you might take a more active part. We believe this could be important not only for our programs but for American higher education and international understanding more generally.

We would welcome, of course, any other general or specific ideas as to how we could involve you all creatively in a future program that we hope will be as interesting and important as that of the past.

  
James H. Billington  
Chairman

Attachment:  
Questionnaire

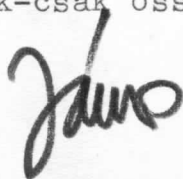
Kedves Laci,

remélem, nem számítottál arra, hogy a Duquesne fórumon találkozunk s így nem csalódtál a hír hallatán, hogy nem megyek. Sajnos első perctől kezdve tudtam, hogy nem lesz rá itt pénz, s ezt így, kereken meg is írtam Várdynak, de valahol a lemondás elakadt és csak hazaérkezésem után írt legutóbbi levelemre látta be a rendezőség, hogy ha nincs pénzük utiköltségre (s miért lenne?), nem mehetek. Well, that's that.

Enclosed Barxta Gábor könyve. Szíves ut. engedelmekkel itt tartottam 1-2 hétig, míg - elsősorban utolsó fejezetét az új kutatásokról - volt időm átnézni. Mint már korábban írtam, sokszor melegen üdvözöltet mindnyájukat. N gyon szorgalmasan dolgozik, reméli, hogy a télen kijön egy cikke a Századokban a Dózsa-dolgairól, s talán jövő nyárra a Fekete-Nagy Tóni bácsi féle kézirat is elkészül, okmánytárral egyetemben. Beszél a Dózsa-konferencián is, de azt mondta, hogy ott aligha lesz sok újság, főleg "protokoll" az egész. Én mégis sajnálom, hogy nem lehetek ott, mert szeretnék valamit, ha mást nem népszerűsítő cikket, angolul vagy németül, írni 1514-ről. Mint tudod, magyaron (s románon) kívül egyetlen Weltspracheban sem jelent meg semmi (egy gyenge DDR dissz.-t kivéve).

Sok sikert a Duquesni Forumhoz - s remélem, hogy valahol, avalamikor csak-csak összefutunk,

ölellek,



# MAGYAR TÁRSASÁG

1425 Grace Avenue,  
Cleveland, Ohio 44107

HUNGARIAN ASSOCIATION

Tel.: 226-8868, 226-4089  
(Area Code: 216)

ÁRPÁD AKADEÉMIA

MAGYAR TALÁLKOZO

ÁRPÁD REND

Dr. Domonkos László Urnak,  
1418 Cascade Dr.  
Youngstown, OH. 44511

Cleveland, 1972, okt. 16

Kedves László !

A küszöbön álló idej Magyar Találkozóval kapcsolatban kereslek fel soraimmal.

Tervezetem szerint szeretném tető alá hozni az Északamerika egyetemeken, főiskoláin és középiskoláiban tanító tanárok első összejövetelét.- Pár baráttól kértem ezzel kapcsolatos címekeket, de bizony egyet sem kaptam. Ugy gondolom tehát, hogy aki a meghívó után érdeklődik az ott lesz, aki nem, majd a Krónikából olvashatja a megindulást.

Ezt a megbeszélést nov. 25-én, szombaton délután 3, vagy 4 órai kezdettel tartanánk s Téged kérnélek meg arra, hogy ezen légy szives elnökölni és a megjelenteket az elkezdett munka folytatására kérni.- Várdy Béla tartana egy előadást "Magyarságtudomány az északamerikai egyetemeken és főiskolákon.-

Ezután a megbeszélés után következne a könyvtárosok ülése, amelyen dr. Szilassy Sándor tartana egy előadást "Amerikai Magyar Könyvtári és Levéltári Gyűjtemények címmel, majd Széplaki József a bibliográfiák fontosságáról értekezne. Mindezt csak azért közlöm, hogy arra a nem várt esetre, ha alig néhányan vennének részt a megbeszélésen, esetleg a kettőt egyesítenék .-

Vasárnap délelőtt 10 Órakor a Magyarországon kívül élő magyarság jövője címmel dr. n. t. Ludwigh Aurél tartana egy nagyszabású előadást, szeretném, ha ehhez a nagyfontosságú előadáshoz Te is szives volnál hozzászólni, sőt Aurél is kéri ezt.-

Remélhetően nincs semmi akadálya, hogy résztvegyétek a Találkozón és a két szereplést elvállald, amelyet szeretnénk a meghívóban is feltüntetni.-

Ha azután tudnál címekeket adni, további javaslatokat írni, azt is köszönném.

Mielőbbi szives értesítésetet kérve,

szeretettel ölel:

János

University of Notre Dame  
Notre Dame, Indiana 46556

The Medieval Institute  
The Office of the Director  
P. O. Box 578

Telephone: Area Code 219  
283-6604

October 20th, 1972

Dr. Leslie S. Domonkos  
Department of History  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio. 44503

Dear Laci:

Thank you for your note of October 18th.

It is O.K. for October 26th late in the evening, and October 27th.  
I may schedule your seminar on Friday morning, either from 10 - 11 am. or from  
11 - 12 noon. This is secondary.

Looking forward with great pleasure to seeing you, I remain,

As ever,

  
A. L. Gabriel H.

ALG:hl

University of Notre Dame  
Notre Dame, Indiana 46556

The Medieval Institute  
The Office of the Director  
P. O. Box 578

Telephone: Area Code 219  
283-6604

October 4, 1972

Professor Leslie Domonkos  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio 44503

Dear Laci:

Thanks for your kind note of September 26. As far as I know, the October 28-29 dates are all right with me. Originally, I had planned to fly to Rome for the meeting of the International Committee on Paleography, but I haven't made up my mind yet. October 28 is Samaran's birthday. But I was thinking, why don't we organize a conference or symposium on universities and Bosl could talk on the University of Ingolstadt, and I would invite a famous man from Europe and one famous man from the United States. You tell me whom.

As ever, with love to Eva,



A. L. Gabriel

ns



ZÁRÓKÖZLEMÉNY  
az Anyanyelvi Konferencia Védnökségének  
és a  
Magyar Nyelv Barátai Köre Előkészítő Bizottságának  
kibővitett üléséről

Az Anyanyelvi Konferencia Védnöksége és a Magyar Nyelv Barátai Körének Előkészítő Bizottsága 1972. augusztus 14-e és 19-e között Budapesten kibővitett ülést tartott az eddigi munka értékelésére és a további feladatok kijelölésére.

A jelenlevők örömmel állapították meg, hogy az első anyanyelvi konferencia megrendezése óta eltelt két esztendő bebizonyította: a konferencia megtartása helyes és időszzerű volt, a külföldi és hazai szakemberek találkozása hasznosnak bizonyult. A konferencia tanácskozásainak és zárónyilatkozatának szellemében eredményesen folyt a javaslatok megvalósítása.

Az eltelt két év eseményei az áldozatkész, a nehézségeket is vállaló kezdeményezőket igazolták. Ezt ma már egyre többen elismerik azok közül is, akik nem vettek részt az első anyanyelvi konferencián.

Az első anyanyelvi konferencia hatására, a magyar nyelv, a magyar kultúra barátai áldozatos munkájának eredményeképpen a külföldi magyarság körében fokozódott a magyar nyelv, a magyar kultúra iránti érdeklődés; erősödtek a külföldön élő magyaroknak Magyarországhoz fűződő kapcsolatai.

A külföldön folyó magyar nyelvi nevelés eredményesebbé tételéhez jelentős segítséget nyújtott az Anyanyelvi Konferencia Védnöksége különféle könyvek és oktatási segédanyagok kiküldésével; a magyar nyelvkönyvek próbafüzeteinek megjelentetésével; a nyári, nyelvtanfolyammal egybekötött gyermeknyaraltatások kiszélesítésével; egyetemi ösztöndíjak juttatásával; hazai és külföldi szakemberek tapasztalatcseréjének megszervezésével, valamint a "Tájékoztató" című kiadvány negyedévenkénti megjelentetésével.

A tanácskozás résztvevői -- az eddig végzett munka értékelése alapján -- szükségesnek tartják a további teendők kijelölését. Erre vonatkozó állásfoglalásukat az alábbiakban rögzítik.

1. Az Anyanyelvi Konferencia Védnöksége 1973-ban, a Petőfi-jubileum esztendejében -- lehetőleg július 1-je és 20-a között -- hívja össze a második anyanyelvi konferenciát. A konferencia helyét, figyelembe véve a tanácskozáson elhangzottakat, a Védnökség jelölje ki.
2. A második anyanyelvi konferencia központi témája a külföldön folyó magyar nyelvi nevelés legyen. A magyar nyelvi nevelésben a magyar nyelv tanításától elválaszthatatlan a magyar kultúra megismertetése. Kivánatos tehát, hogy az ilyen jellegű tevékenység megvitatása is helyet kapjon a konferencia munkájában.

A második anyanyelvi konferencia legyen méltó hozzájárulás a Magyarországon és az egész világon sorra kerülő Petőfi-megemlékezőkhez, Petőfi szellemi örökségének ápolásához.

3. A konferencián a magyar nyelvi nevelés külföldi és hazai szakemberei vegyenek részt. Kivánatos írók, költők, publicisták részvétele is.

Lehetővé kell továbbá tenni, hogy mindazok az intézmények, társadalmi és egyházi szervezetek, amelyek részt kérnek az anyanyelvi konferencia munkájából, képviselőiket saját költségükön elküldhessék.

4. A második anyanyelvi konferencia eredményességének biztosítására, a tanácskozás résztvevői javasolják a következőket:

- a/ A Védnökség 1973. február végéig dolgoztassa ki a második anyanyelvi konferencia részletes programját, és véleményezésre küldje meg a Védnökség és az Előkészítő Bizottság tagjainak, és minden érdekeltnak.

- b/ Hangozzanak el beszámolók a Védnökség és az Előkészítő Bizottság részéről az első anyanyelvi konferencia óta végzett munkáról; hasznos lenne, ha a tanácskozás hazai és külföldi résztvevői ismertetnék saját tevékenységüket.

- c/ A Védnökség gondoskodjék arról, hogy a külföldi magyarok számára készülő nyelvkönyvek, kiegészítő segédesszközök /szemelvénytár, utmutatók, pedagógiai kézikönyvek/ időre elkészüljenek, és a konferencián megvitatásra, sőt gyakorlati kipróbálásra is kerülhessenek.

- d/ Célszerű lenne, ha a konferencia keretében módot lehetne találni bemutató tanítások tartására is. A bemutató tanításokat a konferencia idején Magyarországon nyaraló külföldi magyar származású gyerekekkel lehetne megvalósítani.
- e/ Legyen könyvkiállítás a magyar nyelv tanítását, a magyar kultúra terjesztését és megismertetését szolgáló hazai és külföldi kiadványokból.
5. Az Előkészítő Bizottság — a mostani tanácskozás észrevételei alapján — készítse el a Magyar Nyelv Barátai Körének létrehozására vonatkozó részletes javaslatát.
6. A magyar nyelvért és kulturáért című Tájékoztató hasznosan szolgálta az anyanyelvi konferencia céljait. Ugyanakkor javasolják a szerkesztőnek, törekedjék arra, hogy a következő számokban az eddigieknél nagyobb helyet kapjanak a különböző kulturális jellegű cikkek. Megfontolásra javasolják a kiadványnak megfelelőbb, kifejezőbb cím alatt, modernebb cínlappal és igényesebb kiállításban történő megjelentetését. Mindenképpen kívánatos, hogy a jövőben a külföldi szakemberek is gyakrabban közöljenek tanulmányokat, hianyagot a kiadványban.
7. A tanácskozás résztvevői javasolják, hogy a Védnökség a jövőben is segítse a külföldi magyar gyermekek és fiatalok nyári, nyelvtanulással egybekötött, magyarországi üdültetését; egyetemi ösztöndíjak adományozá-

sával támogassa külföldi magyar nyelvoktatók, klubvezetők magyarországi tanulmányutjait, továbbképzését.

x x x

A tanácskozás résztvevői őszinte köszönetüket fejezik ki mindazoknak, akik az anyanyelvi konferencia céljainak elérésért dolgoznak, a konferencia céljait támogatják. Kérjük további részvételüket e nemes munkában.

Budapest, 1972. augusztus 19.



# Disszidensek és disszidensek...

A ház előtt külföldi rendszámú autók hosszú sora. De odabenn mindenki magyarul beszél; érdeklődik, tanácsot kér, magyar nyelvkönyvek között válogat. Kivéve azt a törököt, aki Svédországból érkezett mint magyar néptáncoktató. Ő csak néhány szót beszél a nyelvünkön, viszont népi kultúránkat kiválóan ismeri — magyar táncsoportját sokfelé ismerik Svédországban.

Tavaly 133 ezren látogattak haza rokonaihoz, az idén várhatóan többen. És sokan látogatnak el a Magyarok Világszövetségének székházába.

## 207 fiatal a távolból

Teljes a szezon a szövetségben; a főtitkárnak éppúgy nincs ilyenkor egy szabad perce sem, mint a munkatársaknak. A hír, amely idehozott, hogy beszéljünk szezon közben a szövetség munkatársaival a Nyugaton élő magyarokról, kinti és itthoni magatartásukról, a kapcsolataikról — tulajdonképpen ingerelt először: „207 disszidensgyerek ülül ezekben a hetekben Magyarországon.”

— Ha nem is mind úgynevezett disszidens, hiszen van köztük, akinek még a nagyszülei vándoroltak ki évtizedekkel ezelőtt, de azért tényleg akad sok olyan, akiknek a szülei 1956-ban hagyták el az országot — mondja a szövetség titkára, Sipka Ferenc. — Ezek a gyerekek valóban üdülnek, a mi meghívásunkra. És nyelvet tanulnak. Magyar. Ők a másod-, harmadgeneráció Ausztriából, az Egyesült Államokból, az NSZK-ból, Venezuelából, Svédországból — a világ minden tájáról... Vagyis azért jöttek, hogy anyanyelvüket — amely már nem is minden anyanyelv — tökéletesítsék vagy elsajátítsák...

Ez valóban nemes szándék a szülőktől is, a gyerekektől is, hiszen a költés mégis csak az övéké, s ha ezt vállalta, mondjuk, egy Venezuelába disszidált... Szóval, bizonyos szavak értékrendjét is feiül kell vizsgálnunk önmagunkban, hiszen fogalmainkban a disszidens sokáig csak egyféleképpen élt: a hűtlenség, a rendszerrel szemben állás megtestesítőjeként.

— Pedig az úgynevezett disszidensek legtöbbször — ez már sokszor bebizonyosodott az utóbbi években — nem is áll szemben a mi rendszerünkkel — szól közbe Kárpáti József főtitkár. — Ez is oka annak, hogy azoknak, akik 1963 előtt hagyták el az országot — s nem követtek el bűnt — amnesztiát adott a magyar állam.

Vagyis sokat változott ez a disszidensvilág felfogásában, s főleg a szülőföld iránti érzéseiben. Felújultak a régebben elhanyagolt kapcsolatok, és a többség számára megváltozott a kép arról a rendről, amelyben élünk, s amelytől a kinti jobboldali propaganda sokáig el tudta riasztani őket. Utazni kezdtek ide és innen is mentek a rokonok. Vannak persze akik még ma is titokban látogatnak haza. Nem, nem előttünk titkolták, odakinn. Kérve kérik a titoktartást.

— Mert a jobboldali politikai emigráció ma is létezik, fenyeget, terrorizál, denuncial — teszi hozzá Kárpáti József. — Mégis jönnek, mind többen. Az 1956-osok nyolcvan százaléka volt már itthon az utóbbi években. És ez hasznos — mondja, és igaza is van, el kell fogadni, még ha az emlékekből táplálkozó érzések bizonytalankodnak is még. Hiszen tudjuk, hogy szocialista hazáknak mennyi jó követe került ki az utóbbi években — éppen az ápolit kapcsolatok miatt — a Nyugaton élő magyarok sorából. Világhírességek és névtelenek, Nobel-díjasok és egyszerű munkások, gazdagabbak és szerény jövedelműek, akik itt járva-keelve láthatták, mennyire más itt minden, mint amit próbáltak elhítenni velük vagy amire esetleg emlékeztek. És a jó benyomásokból jó szándék sarjadzik. Ez a jó szándék és a közös nyelv az elsőrendű összekötő kapocs a nyugati világban élő magyarság nagy többségével.

— Ezért hívtuk ide a 207 fiatal... — folytatja Kárpáti József, mintegy összegezőként. — Ezért nyitott egy nyári nyelvi kollégiumot a sárospataki városi tanács az Egyesült Államokból érkezett magyar származású fiataloknak. Ezért vesz részt e napokban Szegeden a fesztiválon negyven olyan népitánc-oktató, akik szerte a világon a magyar népi kultúrát ápolják, terjesztik. Ezért várjuk augusztusra a tavaly előtti nagy sikerű első anyanyelvi konferencia folytatásaként, a második konferencia előké-

sztítő bizottságának tagjait. (A konferenciát jövőre rendezzük.) Ezért küldtünk szét az öt világrészbe több tízezer magyar nyelvkönyvet, irodalmi kincses-tárunkból válogatást, a népi kultúránk legszebb dalait, táncait, játékeit tartalmazó köteteket.

Leveleket tesznek elem. Havonta 600—700 érkezik a szövetséghez. Megkapó olvasmány valamennyi. „Végre megalakítottam és beindítottam a hétvégi magyar iskolát tizenegy olyan gyermekkel, akik már egy szót sem tudtak a nyelvünkön — írja a lelkész, egy amerikai kisvárosból. — A szülők, akik az első órákon szintén jelen voltak, könnyeztek, amikor a kis lurkók először olvasták fel az Önök által küldött tankönyvből: édesanya, édesapa...” „Kimondhatatlan öröm, hogy ilyen segítséget kaptam, mint ezek a tankönyvek. Itt, Svédországban most már ezekből a tankönyvekből folytathatom a heti két órában engedélyezett iskolai magyar anyanyelvoktatást...”

## Hazai tájakon

A szövetség munkatársaival járják a világot, építik a kapcsolatokat a kinn élő magyarokkal. De ilyenkor, nyáron, a szezonban, megszűnik a világjárás, hazai tájakra szólítja őket a köteleesség. Mert ezrével jönnek olyanok, akik kérik, segítsék őket abban, hogy újra meg-

ismerhessék Magyarországot, a mait. Így aztán elutaznak velük termelőszövetkezetekbe, üzemekbe, történelmi tájakra, falvakba, városokba.

— Vannak, akik az odakinn szerzett ismereteiket szeretnék átadni magyar kollégáiknak — egészíti ki Kozári Zoltán, a szövetség egyik munkatársa. — Legutóbb Dunaujvárosban jártam egy családdal, a férj is, a feleség is itt dolgozott valamikor az ötvenes évek elején, az alapok lerakásánál. Aztán kisodrótak. Látni kellett volna az arcukat, amint beértünk a városba. Ők még a mezőre emlékeztek. Aztán, amikor végignézték a gyáróriást... Hát én itt nem sok újat tudnék mondani, hiszen ez a gyár korszerűbben dolgozik, mint mi — mondta távolba szakadt hazánkfia, aki mérnök egy hasonló gyárban.

Igen, elmúlt az az idő, amikor a Bécsben bérelt hajónyi kocsik ablakából, nagyszájú vigécekként mindent lefitymáltak némely hazalátogatók. És ezzel át is térünk egy újabb témára, a távolba szakadtak itthoni viselkedésére. A kintől érkezők megéreztek, hogy tudomásul vesszük: ők már kinn telepedtek le. Így ők is tudomásul veszik, hogy ebben az országban csak vendégek, mint mások, szívesen látott vendégek. Ezért mind ritkábban fordul elő, hogy visszaélnének a vendégjoggal, vagy ugyanazokat a jogokat vindikálnák maguknak, mint ami kijár államunk minden itthon élő polgárának. Persze, azért még előfordul, hogy a hazalátogató olyan követelődző tónusban terjeszti elő igényeit, mintha legalábbis szívességet tenne azzal, hogy a szülőföldjére látogat. Mert ez egyik oldalról sem szívesség! Ahogy a diplomácia nyelvén fogalmaznák: kétoldalúan előnyös kapcsolat...

Ide, a szövetségbe mindenhol eljutnak a hírek arról is, ki mindenki jön vagy készül látogatni... A legtöbben szerényen, tudva-érezve a kötelező tiszteletet a szülőhaza iránt. Hogy miért nem jönnek végleg? Részben, mert nincs is csábító szándékunk. Tudjuk, hogy a régebben kikerülteknek nehéz lenne ismét visszatérni. Nemrégiben az ötvenes évek jeles budapesti színésznője, a ma Bécsben élő Ferrari Violetta mondta itthon tartózkodásakor: másodsor már nehéz az újraeresztett gyökereket kiszakítani...

Vannak persze olyanok is, akik jönnek végleg, csak hogy feltételeik különösebb, túlzóak: villa, ünneplés azért nem jár a disszidálásért.

## A megbocsátás sem devalválódhat

Nevek kerülnek szóba, ismertebbek, legalábbis annak idején itthon ismerték a nevüket. S bár a Szabad Európa időnként még ma is megpróbálja úgy beállítani őket, mintha itthon szerzett hírnevük odakinn is változatlanul ragyog-

... a városban nagyon is megkoptak ezek a nevek; még a kinn élő magyarok között is. Ezerszer nagyobb ünneplésben részesítik a világszövetség égisze alatt innen vendégszereplésre kiutazó

művészeinket — *Honthy Hannától Kabos Lászlóig, Madarász Katitól Ráthonyi Róbertig* —, mint teszem azt az éppen Európában utazgató, s mindössze néhány tucatnyi hallgatóságot összetobozni képes, egykor — még itthon — annyira ünnepeelt Szőrényi Évát. A friss disszidensekről már nem is szólva, akiknek nem szól az 1963-as, megbocsátó amnesztia. Amiből egyebek mellett az

is következik, hogy akik azóta változtattak hazát — netán ezután lennének hűtlenek —, természetesen nem látogathatnak Magyarországra, mint holmi előkelő idegenek. Legfeljebb a törvényes következmények mellett... Jól tudják ezt odakinn is a régebbiek, s nem is veszik túl okos gondolatnak az újak lépését. Ők már rájöttek — többségükben persze —, mit is jelent egy ember életében hazát változtatni. Az egykor tárt karok ma már igencsak zárva maradnak, ha új disszidens tűnik fel a láthatáron. Mert hogy is hihették volna el például azok a jóval korábban kiment százezrek, akik jártak idehaza, s módjuk volt mindent látni-hallani, hogy mondjuk a disszidálása után ide-oda nyilatkozgató Szakács Miklóst „mély politikai okok” késztették e lépésre? Akik ezeket a nyilatkozatokat elvárták tőle, azok persze honorálták is: állítólag kis egyetemi színpad a „jutalom” az Egyesült Államokban. És Herskó János? „Tudományos munkatárs” Svédországban, Ingmar Bergman hazájában. Ennyi a „jutalom” — de nem filmrendezés. Az már sokba kerülne... Dobos Attila? Mari Zsuzsa? Még egy szórakozóhely dobogóját sem kapták meg... A fogorvos-énekes tanult szakmájában tevékenykedik... Hogy megbánták-e vagy sem, ez az ő dolguk. A miénk pedig az, hogy a saját törvényeink szerint tartjuk távol őket attól az országtól, amely minden ésszerű lehetőséget megadott nekik a boldoguláshoz, a hírnévhez, s amelyhez mégis hűtlenek lettek. Mert a megbocsátás értéke is devalválódik, ha gyakran élünk vele...

— Vannak persze régebbiek is, akikre nem gondolhatunk megbocsátóan — fejtegeti *Rágyánszki Andrásné*, aki az emigrációs sajtót különös figyelemmel kíséri. — A szövetségbe befut minden magyar nyelvű lapocská, bárhol is jelenjék meg. És ezekből sok minden kiviláglik. Például az, hogy erőteljesen polarizálódik a politikai emigráció...

### Nehogy egy kalapba...

Ami egyáltalán nem jelenti, mintha megszűnt volna az ellenséges érzület rendszerünk iránt. Ma is olvasni-hallani még durván szitkozódó hangokat. Am ezek a kevésbé veszélyesek, minden szavukból árad a gyűlölet, könnyen felismerhetők. Viszont a politikai emigráció másik része hangot váltott: fogalmazásai és módszerei rafináltabbak, a fellépési politika feyvertárából valók.

A Magyarok Világszövetsége ezekkel az elemekkel nem keresi, nem is akarja a kapcsolatot; az igazi jó szándéknak kell az ellenségest felváltania, ez mindig a mérce. A jó szándék, persze, nem jelent még eszmei közösködést. Ahhoz még más is kell. De ezzel is találkozni.

— Ezer példát lehetne erre is felhozni — mondja a főtitkár. — Sok innen disszidált talált kapcsolatokat új hazájának kommunista pártjához, és legálábbis szimpatizál vele, céljaival. Ezt érezzük sok-sok levélből, de tudunk is jó néhány konkrét esetet. Nem a régen kivándoroltakról beszélek, mert azok túlnyomó többsége harcosan haladó fel fogású, hanem az utóbbi tizenöt-húsz évben kikerültek között is mind több az ilyen. Itthoni emlékeik, minden esetleges egyéni sérelmük mellett is embe ribb rendszer emlékei, mint ahová kerültek. Ezért sem szabad egy kalap alá venni mindenkit, aki ilyen-olyan okok miatt vagy éppen könnyelműségből, meggondolatlanságból, esetleg a tömegpszichózis hatása alatt elhagyta annak idején a hazáját. Senkinek nem jár persze tisztelet ezért, viszont nekünk is közelednünk kell minden honfitársunkhoz, akinek a szándéka tiszta.

S valóban, nemcsak az a fontos, hogy a határokon túl élő, nyelvünket beszélő egykori honfitársaink lássák szülőföldjük hatalmas változásait, fejlődését, hanem az is, hogy mi, a vendéglátó házigazdák is tudjuk: ma már róluk sem lehet csupán fehér és fekete színekben gondolkodni.

SZABÓ LÁSZLÓ



1972 október hó

*Bizalmas*

Kedves Barátaim!

A nyáron újra Magyarországon jártam és úgy érzem, hogy a legjobb módja a beszámolóknak egy újabb körlevél. Sokszor ugyanazt leírni unalmas is, de meg ráérő időm sincs, így a mesemondás eme jól bevált formáját választom most újra.

Julius végén érkeztem Magyarországra. A repülőgépből kilépve megütött a nehéz, forró levegő. Mintha North Carolinába érkeztem volna. Meteorologus barátaim szerint a feljegyzések tanúsága szerint ilyen nyara Magyarországnak még nem volt. Az érkezésemet követő hetek nem voltak jobbak és gyökeres változás csak augusztus 20-án következett be, akkor viszont egyik napról a másikra őszt lett. Augusztus 28-án jöttem haza, itt viszont dögllesztő kánikula fogadott esővel. <sup>Orbán</sup> nyári töménytelen eső borzasztó károkat okozott a mezőgazdaságban. Sok helyen a buza víz alatt állott és nem lehetett aratni. Hősies elhatározással szállították az aratógépeket egyik helyről a másikra, sokszor száz kilométerekre, hogy arassanak ott, ahol egy kicsit szárazabb lett. Sok-sok buza esett áldozatul a szokatlanul nedves nyári időjárásnak. Láttam helyeket, ahol ponyvára kiterítve szárították a búzát, majd kapkodva terítették le újból, mert zápor közeledett.

Ha már a mezőgazdaságnál tartunk, megemlítem, hogy ugylátszik, hogy a magyar kormány megnyerte a szövetségi csatát. Több szövetségi taggal beszéltem, akik egyhanguan úgy nyilatkoztak, hogy a Szövetség jól fizet és meghagyja a háztájit, így örömmel dolgoznak mint alkalmazottak. Megtörtént az a csoda is, amire senki nem számított, hogy a fiatalok szivárognak vissza, Budapestről a falura. Ezeket az információkat magánjellegű kirándulásaim alatt gyűjtöttem, tehát, ha esetleg hiányosak is, mindenesetre hivatalos befolyástól mentesek.

Magánkirándulásaim folyamán jártam Debrecenben <sup>Agárdon</sup> és a Hajdúságban, valamint Agárdon, hivatalos kiránduláson Egerben, Miskolcon, a Bükkben és a Mátrában.

Általában az a benyomásom, hogy mind a Mátrában, mind a Bükkben valóban szinte lehetetlen vendégnek szobát kapnia. Valamennyi nagy szálló és üdülő szakszervezeti üdülővé vált, ahova csak beutalással lehet bejutni. A Mátrában láttam a Református Egyház üdülőjét, az "magán" kézen van, de oda viszont csak egyházi beutalással lehet bejutni. Kékes Szálló, Mátraháza, Parád, Galy mind állami üdülők megszállási lehetőség nélkül. Megemlítem itt azt, hogy Lillafüred teljesen tönkre van téve. A patak vizét Miskolc itta meg, így a mederben felépített "vizi-játékok" szárazon állanak és csak nagy felhőszerkeztés után játszanak. A tó annyira elpiszkolódott, hogy még halászni sem lehet benne, természetesen a vizesítés is száraz, hiszen a viz Miskolcra megy. A hajdanában annyira rangos Palota Szálló kopott, pedig ha mindent érintetlenül hagynak, micsoda idegenforgalmi attrakció lehetne.

Utunk Egerből a Bükkön vitt át Miskolcra. Az "érintetlen" Bükk csodás volt, életem egyik legszebb útja a Bükk fennsíkán át vezetett. Miskolcon az Avas szállóban szálltunk meg, hát az bizony egy kicsit "avas" volt, de jobb híjjal egy éjszakára megtette. Miskolc hatalmasan épül, egybeolvadt Diósgyőrrel, egyetemi és gyár város. Érdekes volt felfedezni a régi villamos kocsikat, amiket Budapesttől Miskolcra kaptak meg.

Magyarországon valahogy úgy találtam, hogy a hangulat nyomott. Lehet, hogy bizonyos szimptomák okozója a csökönnyösen kitaró kánikula volt, de, véleményem szerint nem lehet mindenért a kánikulát okozni. Politikailag kedvezőbb a helyzet, az embereknek nemcsak a mindennapi kenyerük van meg, hanem gyűjteni is tudnak. Az életszínvonal, ha lassan is, de emelkedik. Mindez indokolná, hogy a közhangulat is javuljon. Ezzel szemben úgy éreztem, hogy a magyar nép életkedve, vitalitása hanyatlóban van. Jelei: a születések számának csökkenése, a vállások számának növekvése, az alkoholizmus és öngyilkos-

sági hullám erősödése. Budapesten a férfiak rosszul öltözöttek és mintha a nők is elhagynák magukat. Válási statisztikában ugyanugy az elsőhelyen áll Magyarország, mint az öngyilkossági statisztikában. Ez utóbbi a legszomorubb bizonyítéka a rossz társadalmi hangulatnak. Az egyházak kizárólag a hit csökkenésével, a vallás elutasításával magyarázzák a társadalmi közérzet romlását. Az utca embere az élet céltalanságának felismerésében látja a jelenség okát. A párt a kapitalista környezet káros hatásával próbálja indokolni a tömegek lelkesedésének csökkenését. Az idegenforgalom sodrásából kikapcsolt szocialista országokban, az alacsonyabb életszínvonal ellenére, jobb a társadalmi közérzet, vidámabbak az emberek, nagyobb a tömegek belső energia tartaléka. Elsősorban a Szovjetunióra és Bulgáriára hivatkoznak, mint kézenfekvő példára azok, akik a statisztikával és annak kiértékelésével foglalkoznak.

Magyarországra az Anyanyelvi Konferencia Előkészítő Bizottságának ülésére mentem. Megérkezésünkkel egyidőben egy csaknem oldalas cikkjelent meg a "Népszabadság" vasárnapi mellékletében. A cikk írója Szabó László, nem tudom ki fia, borja. A cikk címe: "Disszidensek és disszidensek...". A cikk nyilván sugalmazásra készült és nyugatról a konferenciára jöttek egyértelműen izléstelennek tartottuk a cikk időzítését is, valamint tartalmát. Nem próbálom itt a cikket interpretálni, hanem Xerox másolatban idecsatolom teljes egészében. A konferencián a cikk komoly vita tárgyát képezte. Leszögeztük, hogy a cikk többet ártott, mint amennyit használhatott azoknak, akik a megiratását és megjelentetését jónak látták. Leszögeztük, hogy a cikk időzítése izléstelen és sértő minadzokra, akik támadásokat vállalva eljöttek a konferenciára. A konferencia vezetőségét, és magát Kárpáti József főtitkárt is igen kellemetlen helyzetbe hozta. Miután a cikk újra meg újra vita tárgyát képezte, valószínűleg ennek köszönhető, hogy a záróülésen a népművelési miniszter helyettese nagy melegséggel fejezte ki köszönetét minadzoknak, akik az anyanyelv megőrzésének munkájára vállalkoznak. A miniszter kitért a cikkre és helytelennek minősítette annak megjelentetését. Nyilvánvalóan, a konferencia időtartama alatt, magasabb körökben a cikk reakciója vita tárgyát képezhette. A miniszter szavaiból kitűnt, hogy pontosan tájékozott.

Általános benyomásom az, hogy a Konferencia vezetői, maga Lőrincze is, mintha vonalasabbak lettek volna most. Kétévvel ezelőtt könnyebben tudomásul vették a megállapításainkat. Most merevek, vagy kitérőek voltak. Azért hatott meglepetésszerűen a miniszter konciliáns beszéde.

Meglepetésemre Erdély is képviselve volt. Nem hivatalosan, mert az mind a magyarországiaknak, mind az Erdélyből idejötteknek beláthatatlan kellemetlenséget okozhatna. Módom volt azonban hosszasan elbeszélgetni a fentemlített személlyel s így beleláthattam az erdélyi magyarság siralmas elhagyatottságába. Magyar Kolozsvárra nem költözhetik be. Diplomás vállogathat az álláslehetőségek között, ha a Regátba megy. Erdélyben azonban, dacára a békekötési és egyéb szerződések rendelkezéseinek, magyar csak alantos állást vállalhat. Új közigazgatási határokat húztak meg, ennek eredményeképpen a magyarság még a Székelyföldön is kisebbségben van. A betelepítés nagy arányban folyik. A közelmúltban Románia és Magyarország egy tíz pontból álló szerződést kötöttek, husz évre, amely szerint Magyarország Romániával szemben semmiféle területi követelést nem támaszt, a jelenlegi magyar-román határt véglegesnek tekinti.

Az Előkészítő Bizottság elhatározta, hogy a II. Anyanyelvi Konferenciát 1973 nyarán megrendezi, hely és idő megjelölése a budapesti részleg feladata. A Záróhatározatot Xerox másolatban szintén csatolom.

Az augusztus 14-től 19-ig tartott konferencia minden előadását, hozzászólását magno szalagra vették és gyorsírással irták. Mind a magno szalag, mind az átírt gyorsírási anyag minden előadónak, felszólalónak rendelkezésére

állott, azt jóváhagyhatta, korrigálhatta, vagy megsemmisíthette. Valamennyien tudtuk az első perctől fogva, hogy a felvételek az egész konferencia anyagát felölelik s az objektív jegyzőkönyvezés ilyen módját valamennyien megnyugvással vettük tudomásul. A kétféle "rögzítés" nem befolyásolt senkit szabad szólásjoga gyakorlásában és így pl. a Népszabadság cikkével kapcsolatos felszólalások sokszor valóban élesek voltak.

A Konferenciával kapcsolatosan a véleményemet a következőkben foglalhatom össze: A külföldi magyar tanítás módszerei ügyében még sok a meghányi-vetni való. De úgytűnik, hogy a félelmeket, a szólamháborút, a viszálykodást, az óvatoskodást kezdi már felváltani az alkotó, közös cselekvés. Együtt keressük a módját annak, hogy hatalmi, politikai, ideológiai célok akaratlan szolgálata nélkül a közös jövőt tudjuk építeni. Együtt keressük a módját: hogyan tudnánk a magyar szót, betűt, dalt, verset, regényt külföldön született gyermekeinknek, mint közös örökséget, átadni. Az idő sürget s ha nem találjuk meg egymás kezét, akkor mi is okozója leszünk, hogy ők már nem tudnak majd szót érteni sem magyar kulturánk múltja, jelene és jövője legjobb képviselőivel, sem egymással.

S végezetül még annyit: Örüljünk, ha valaki segítségünkre jön, segít tanítani. Csehszlovákia mintegy 600 ezer magyarjából mintegy 100 ezer jár magyar iskolába. Kanada 145 ezer főt kitevő magyarságából körülbelül 1500 gyermek tanul magyarul. Az USA 700 ezernyi magyarságából kb 650 gyermek részesül szervezett magyar nyelvoktatásban. A fenti statisztika nyilvánvalóvá teszi, hogy minden kezét meg kell ragadni, amelyik segíteni akar. Ha a kéz világnézetileg elfogadhatatlan anyagot kíván nyújtani, akkor azt megfelelő indokolással vissza kell utasítani, mintahogy én tettem Szántó Miklós: Magyarok a nagyvilágban c. könyvével, valamint Kosáry Domonkos, neves történész és akadémikus Magyarország története képekben. című művével. Szántó könyvének a statisztikai anyaga ragyogó, de a könyve szellemisége legalább is bántó. Kosáry munkájának 1914-45-ig terjedő szakaszát nem adhatjuk ifjaink kezébe. Mindezt megírtam az Előkészítő Bizottság elnökségének azzal, hogy a könyveket ne is próbálják ajánlani, mert elfogadhatatlanok. Egyébként Szántó könyvéből van egy néhány felesleges példányom s ha valakit érdekel, amíg a készlet tart, szívesen megküldöm.

Remélem értelmesen leírtam, hogy hol állunk 1972 őszén. Szívből kívánom, hogy a magyar nyelv tanítása terén találjunk egymásra és politika mentesen próbáljuk a nagy ügyet, gyermekeink magyarságának megőrzését szolgálni.

Baráti szeretettel:





THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA

VANCOUVER 8, CANADA

DEPARTMENT OF HISTORY

September 28, 1972

Dear Professor Domonkos:

Following the tradition started last year with a Workshop on the History of Science and Technology, our Department invites you to attend our Workshop '72 of Late Medieval Politics: Crown and Estates. The Workshop will be opened by a public lecture on "Ceremonial and Historical Myth. French Kingship from Medieval to Baroque" by Prof. Ralph Giesey and will concentrate on matters related to this subject. Papers and discussions are foreseen on Western and Eastern Europe (see enclosed tentative programme).

We expect the participants to arrive on Friday, November 17th by noon; the formal programme will end Saturday afternoon. Accomodation will be available, if so desired, from Thursday night through Sunday noon.

Whether you are included in the programme with a formal presentation or not\*, your participation and contributions to the discussion are very much requested. Please let us know as soon as possible, whether we may count on your attendance.

Yours sincerely,

*J.M. Bak*  
for The Workshop Committee  
J.M. Bak  
Associate Professor

JMB:del \* P.S. The Committee would be delighted, if you would agree to present a paper on your research about Patronage in Renaissance Hungary!

*J.M. Bak*

To: J.M. Bak, Department of History, University of British Columbia, Van. 8, B.C.

I shall / shall not come to the WORKSHOP 72.

I intend to arrive: Thursday night / Friday morning / Friday night and stay until Saturday noon / Saturday night / Sunday noon.

Please reserve / do not reserve accomodation for me.

Name: .....

Address: .....

ALLEN H. KASSOF  
Executive Director  
JOHN P. C. MATTHEWS  
Deputy Director  
DANIEL C. MATUSZEWSKI  
Assistant Deputy Director

110 EAST FIFTY-NINTH STREET, NEW YORK, NEW YORK 10022  
CABLE: IREXBORD NEWYORK • TELEPHONE: (212) 752-9510

March 22, 1972

Professor Leslie S. Domonkos  
Department of History  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio 44503

Dear Professor Domonkos:

How nice to hear from you again! Unfortunately, the double rejection of Professors Held and Vermes remains. The two men were not, in fact, denied visas. It was only after this that they were rejected. We do not know the real reason, but we have heard some rather astonishing things about struggles in the top of the Party leadership and pressure from Moscow forcing Kadar to do something pleasing to Moscow as being the cause of it. This does seem a bit much. One thing, however, is absolutely clear. Dr. Rosta, the President of Kultint, was forced to do it by someone above him, for he was reversing a decision which he himself had already backed. What it means for the exchanges, one cannot say. But already a bi-national conference, which we were to put on with Kultint in Hungary this summer has been postponed until May, 1973. All indications are, however, that the people at Kultint desperately want the exchanges to continue and are quite mortified by what they were forced to do.

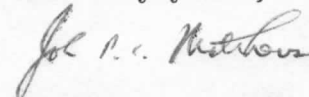
Let me answer your questions in the order posed:

- 1) IREX has no policy against reapplication nor rules about time lapses between grants. Selection committees, on the other hand, are bound to favor the man who has not yet been, or who has not been for a long time, over the person who has been recently.
- 2) Yes, we can make a grant for as short a time as eight weeks (two months).
- 3) We would include it under the regular exchange, which means that you would get housing, stipend, etc.
- 4) You should apply at the regular time - before November 15, 1972.

We're delighted to learn that there is another Domonkos on the way. I hope the doctor's encouragement concerning the Rh incompatibility factor augurs well for you. Please give our best to Mrs. Domonkos and do drop in on us any time you come through New York.

With best regards,

Sincerely yours,



John P.C. Matthews

JPCM/eb

MAGYAR NEMZETI BANK  
EGYSZÁMLASZÁM  
M. N. B. 215 11488

**AKADÉMIAI KIADÓ**  
BUDAPEST V., ALKOTMÁNY UTCA 21.

TELEFON: 111-010

Domokos László egyetemi tanár úrnak  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio 44503

3604

Levelük jele:  
Ügyintéző:  
Tárgy:

Kelet:

Levelünk jele: BI/4141-

Kelet: 1972. ápr. 19.  
Ügyintéző: Budai Mné

Kedves Professor Ur!

Nagy örömmel vettem április 11-én kelt levelét, amelyben értesít, hogy a Mezey professzor könyvének lektorálásával május 15-ig készen lesz. Nagyon kérem a lehetőség szerint ennek a határidőnek betartását, mert a művet mielőbb nyomdába szeretnénk adni.

Érdeklődéssel várom részletes megjegyzéseit, el tudom képzelni, hogy a javítások komoly feladatot rótak Önre, talán nem is annyira az okoz jelen esetben problémát, hogy a fordító nem angol anyanyelvű - dr. Róna Éva elismerten jól bírja az angol nyelvet -, hanem inkább, hogy irodalmár és nem történész.

Remélem azóta egészsége teljesen helyreállt, továbbra is kívánok jó egészséget és eredményes munkát.

Szívélyesen üdvözli:

AKADÉMIAI KIADÓ  
Budapest V.,  
Gábor Ernő  
Alkotmány utca 21.  
főszerkesztő



# AKADÉMIAI KIADÓ

BUDAPEST V., ALKOTMÁNY UTCA 21. TELEFON: 111-010

MNB EGYSZÁMLASZÁM: 215-11488

Kelet: 1972.szept.25.

Ügyintéző: Budai Mné

Levelünk jele: BI/9893-8125

Tárgy:

Dr. Domokos László professzor úr

Department of History  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio, 44.503

Kedves Professoror Ur!

Őszintén sajnálom, hogy családjában ilyen sajnálatos esemény történt. Remélem azóta kedves Felesége már visszanyerte egészségét.

Örülök tájékoztatásának, mely szerint a fordítás egy kis részletét már postára adta /eddig ugyan nem kaptam meg/, de kérem ne vegye zaklatásnak ismételt kérésem, hogy ha részletekben is, de folyamatosan küldje a további részleteket.

A magam részéről megértem, hogy ez esetben nehéz feladatot vállalt, noha dr. Róna Eva jól tud angolul és igen művelt ember, de lehet, hogy e tárgykörben nem volt eléggé járatos.

Mind a szerző, mind a fordító, de nem kevésbé kiadónk nevében köszönetünket fejezzük ki törekvéséért, hogy munkájával Mezey professzor könyvének elismerést kíván kivívni az angolnyelvű olvasó-közönség körében.

Ön hivatkozik kiadói tapasztalataira, így nyilván tudatában van annak, hogy nem közömbös mennyi idő alatt realizálódik a befektetett munka és pénz. Ami még ennél is fontosabb, nem jó ha egy téma sokáig áll kéziratban.

Remélem a továbbiakban nem merülnek fel nehézségek és valóban rövidesen megkapjuk a javított kéziratot.

Jó egészséget és minden jót kívánok

Őszinte hive:

AKADÉMIAI KIADÓ  
Budapest V.,  
Alkotmány utca 21.  
főszerkesztő



University of Notre Dame  
Notre Dame, Indiana 46556

The Medieval Institute  
The Office of the Director  
P. O. Box 578

Telephone: Area Code 219  
283-6604

October 12, 1972

Dr. Leslie Domonkos  
Department of History  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio 44503

Dear Laci:

Many thanks for sending me the volume of the Hungarian Committee in which you published your article on Janus Pannonius. I am delighted to have this reprint, although I don't care for the rest of the printed material in this publication of the Hungarian Committee. But your study is like a beautiful rose in a neglected garden.

With every best wishes for your further activities, I remain,

As ever,

  
A. L. Gabriel

ns



W • W • NORTON & COMPANY • INC • Publishers • NEW YORK • 10003

55 FIFTH AVENUE

CABLES • SEAGULL • NEW YORK

TELEX 12-7634

TEL. (212) 255-9210

8 July 1972

Dear Professor Domonkos,

Well it was nice while it lasted. I have enjoyed dropping in on you for discussions of this and that. However, Norton has transferred me to snowshoe country: upstate New York, Ontario, Quebec and the Maritimes.

The Norton man next year will be Tom Rosner. However, if he doesn't see you for some reason, and you want a Norton title, please let me know. A line to the office or to my new address (30 Winchester Drive  
Liverpool, N. Y. 13088) will suffice.

Good luck and all the best.

Sincerely,

THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA

VANCOUVER 8, CANADA

DEPARTMENT OF HISTORY

March 22, 1972

Dear László,

You do not need to reply : I can imagine that you are a very busy man!

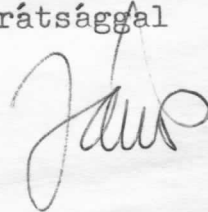
I just wanted to thank you for your quick reply and for the off-prints. I knew them both, but it's nice to have them always at hand. (For emergency cases!!!!?) And thanks for the Vitéz quote. Actually, I came across this one in Bonfini, but somehow I thought that there is something more explicit and less - if I ~~only~~ say so - topical. No question that this formulation may very well have been Bonfini with SPQ(R) undertones, or of course, Vitéz' with the same classical citation. I do not remember any more, where did I see a reference - so I recall - more explicit to the populus...~~But~~ (in a Hungarian book). But your quote will serve the purpose - thanks a lot.

If I find a minute of free time, I'll gather my "Humanist" things, only book-reviews, mind you, and put them in an envelope ~~to~~ you. I just finished a review of Magyar humanisták levelei, which I should have passed on to you, reasonably, but I guess, I had accepted it, before we got in touch.

Gossip: did you hear that the Hungarians turned down Mr. Held's application (or whatever you call it) for an IREX-year in Budapest? (Together with that of poor Gábor Vermes. Vermes is a man of good will, but somewhat narrow, and terribly "magyar" - if you feel what I mean...) The semi-official argument is very enlightening too: as he never attempted to go to Bp. as private visitor, thus did not "rendezte viszonyát a magyar államhoz" (???), they did not like him. (Of course, we don't know, whether they knew more about him...) More gossip: Dreisziger's Review does not promise to be anything acceptable. I have turned down participation at any rate. I am slowly starting to wind up business here - we stop teaching at Easter, than only a few exams, and - as I said - early May off to Europe. So I might not write to you any more before Fall. Therefore: all the best wishes for the Summer and for the child (I have a pre-maturely born daughter, who made it into a beautiful and ~~hardy~~ girl - but I know, what "complications" mean...) -

and successful work to you,

barátsággal



# DUQUESNE HISTORY FORUM



JAMES G. LYDON, Director

Department of History  
Duquesne University  
Pittsburgh, Pennsylvania 15219

Area Code 412  
434-6470  
434-6471  
434-6477

September 13, 1972

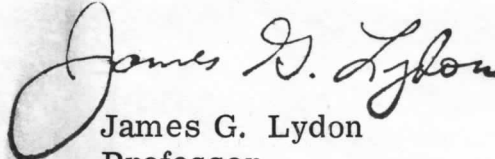
Professor Leslie S. Domonkos  
History Department  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio 44503

Dear Professor Domonkos:

Unfortunately, I have just been informed that Professor Janos Bak will be unable to serve as commentator for the session "Renaissance in East Central Europe", for which your paper is scheduled. Should we be unable to find a substitute for him at this late date, Professor Steven Vardy of our department will serve as commentator. Would you kindly forward a copy of your paper to Professor Vardy, c/o History Department, Duquesne University, Pittsburgh, Pennsylvania 15219.

My apologies for this unavoidable change of program. Looking forward to meeting you in November, I am

Sincerely yours,

  
James G. Lydon  
Professor

4506

- 862-4000



STATE UNIVERSITY COLLEGE AT BUFFALO

1300 ELMWOOD AVENUE

BUFFALO, NEW YORK 14222

Program in East European and Slavic Studies

WALTER M. DRZEWIENIECKI, CHAIRMAN

8-8-72

Professor Leslie S. Domonkos  
History Department  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio 44503

Dear Professor Domonkos:

Professor Ertavy has asked me to request from you a short description of your paper to be presented at the Duquesne History Forum on Nov. 3. of this year. Please also send him a short biography at the following address:

- Jim.
- Agnes.
- Lowell
- Sud
- Morris
- Saul →
- Fred →
- May. →

Prof. J.M. Ertavy-Barath  
Perry Hall 112  
State University College  
1300 Elmwood Ave.  
Buffalo, N.Y. 14222

PO Box 16.  
Cheektowaga, NY  
14225

Mary Alston  
Mary Alston  
Assistant

836-9208

Thank you for your cooperation:

1-716-555-1212

MA/ek



HUNGARIAN TRADING COMPANY FOR BOOKS AND NEWSPAPERS  
ВНЕШНЕТОРГОВОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ ПО ПРОДАЖЕ КНИГ И ЖУРНАЛОВ  
UNGARISCHES AUSSENHANDELSUNTERNEHMEN FÜR BÜCHER UND ZEITUNGEN  
SOCIÉTÉ HONGROISE POUR LE COMMERCE DE LIVRES ET DE JOURNAUX

KÖNYV- ÉS HÍRLAP KÜLKERESKEDELMI VÁLLALAT

20782

Budapest 62, P.O.B. 149

Budapest, 4th July, 1972

Telegramme KULTURPRESS. TEL.: 159-450

Ref.: Ant/BP/IE

~~TELEX 494~~ 22-4441

Youngston State University

Youngston Ohio 44503

Attn. L.S. Domonkos, PH.D.  
Ass. Prof. of History

Dear Sir,

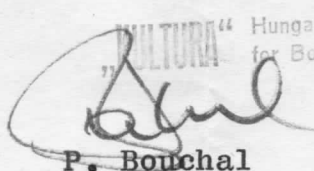
We acknowledge with thanks receipt of your letter dated 6th June, 1972 and also your cheque in the value of \$ 4.70.

Unfortunately we cannot supply the work ordered by you from stock. We have already taken steps, as soon as we obtain it we will forward it to you.

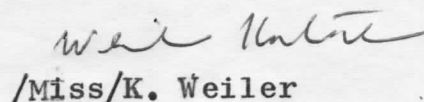
We shall submit you offers regularly in the future as well and hope that they will be followed by orders on your side.

We remain,

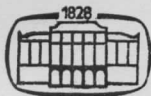
Yours faithfully,

  
P. Bouchal

Hungarian Foreign Trading Company  
for Books and Newspapers

  
/Miss/K. Weiler





AKADÉMIAI KIADÓ

BUDAPEST V., ALKOTMÁNY UTCA 21. TELEFON: 111—010

MNB EGYSZÁMLASZÁM: 215—11488

Kelet: 1972.szept.8.

Ügyintéző: Budai Mihályné

Levelünk jele: BI/O-1692

Tárgy:

Dr. Domokos László professzor úr  
Department of History  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio, 44.503

Kedves Professzor Ur!

1972.VII.18-án érkezett táviratát örömmel vettem,  
sajnos a fordítás azóta sem érkezett meg.

Nagyon kérem Mezey László "Literacy and Europe.  
Contributions to the History of Hungarian Literary  
Culture" című művének kéziratát haladéktalanul  
visszaküldeni sziveskedjen még akkor is, ha netán  
a lektorálás elvégzésében akadályoztatva lett volna.  
A könyvet 1973 évben feltétlenül meg kell jelentet-  
nünk, aminek előfeltétele, hogy legkésőbb november-  
ben megszerkesztett kéziratot adjunk a nyomdának.  
Remélem kérésünk teljesítésének nem lesz akadálya.  
Azonnali szives intézkedését várom.

Tisztelettel:

Gábor Ernő  
főszerkesztő

AKADÉMIAI KIADÓ  
Budapest V.,  
Alkotmány utca 21.



THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA  
VANCOUVER 8, CANADA

DEPARTMENT OF HISTORY

14/11

Kedves Laci,

Just in a hurry: Sarta  
Gabor sends his best regards  
to all of you. I had only a few  
minutes with him at the UTA  
MT. Enclosed a brochure he just  
wrote. He gave me another for  
you too, but I want to make  
a copy of that - you'll get it  
soon.

I hope, you had a good  
summer, inch!

J

August 2, 1972

Youngstown University  
Graduate School--Dep't. of History  
Youngstown, Ohio

Dear Sir:

I am interested in securing information regarding your Master's Degree Program in History. Please send me that which will describe those fields including: Admission, Financial Aid, Description of Program, and other pertinent details. Thanking you for your services, I am

Sincerely yours,

*Billijo Marshall*

Billijo Marshall  
3356 Lisbon Road  
Leetonia, Ohio 44431



THE AMBROSIANA MICROFILM AND SAMUEL H. KRESS PHOTOGRAPHIC COLLECTION

24th July 1972.  
Dictated in Milano

Dr. Leslie Domonkos  
Youngstown State University, History Department  
Youngstown, Ohio. 44503

Dear Laci:

This letter is dictated from Milano, therefore, please excuse if I am not signing it. As you indicated, I will try to find some academic talent to write to you. I do hope you got my note from Poland concerning the Symposium.

I am very grateful again for your note of July 5 and for not forgetting the Symposium. I think that your suggestion concerning Richard Sullivan of Michigan State is a good one, but I doubt if we can use the good services of Lynn White, Jr. though he is a very influential man, but I wonder how much he is going to help you and how sincere is his love and involvement concerning the University of Notre Dame. He is a gentleman whom I like very much, but invited everywhere, and I wonder if we just wouldn't be another feather in his hat.

What I was thinking of was a Symposium concerning Copernicus, and maybe you could go ahead about the planning for February. I was thinking of inviting Marshall Clagett, but in this case as soon as I get home in September, we must call him in Princeton. The second participant would be an important Polish historian by the name of Alexander Gieysztor, the address is: 10 Ul. Wilcza in Warsaw, and the telephone is Warsaw 28 41 38. He is the President of the Polish Historians, and extremely well known abroad. He was a Fellow of All Souls College in Oxford, England and also he was lecturing in the College of France in Paris. Naturally, we may think about another Polish participant who wrote now a book on Copernicus. I do hope you know that I bought all the three volumes on Copernicus from the Polish Academy of Science and also I bought what nobody can get because it was printed only in 500 copies a facimile on Copernicus' work On Revolutions. Would you be so kind and give a little thought to this kind of idea and as soon as I get back you may call me to discuss it. Otherwise you can reach me in Köln, in Hotel Intercontinental, where I will be from August 28th to September 3 when I will give a lecture.

Dr. Leslie Domonkos.

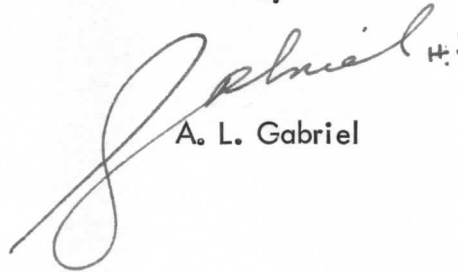
24th July 1972.

My lecture at the German Historical Institute on "The House of the German Students at the University of Paris" was a great success. Equally, I lectured at the University of Saarbrücken and also I gave a guest lecture at the University of Munich on July 5th. All the "big shots" were present including some non-academic looking young assistances. I got acquainted with Professor Bosl very much, and I think he would be very helpful to you also.

I would like to send my greetings to Eva, and I am very happy that she feels better.

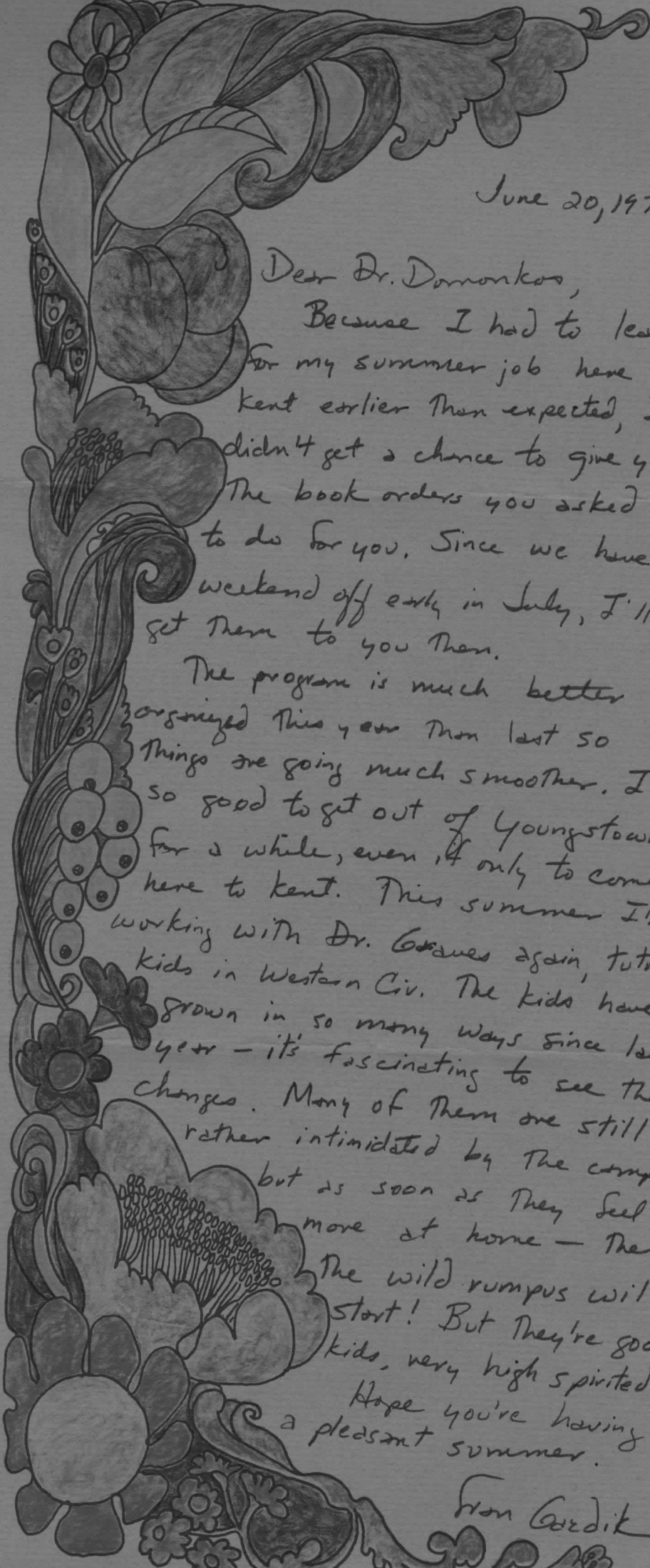
Once again, excuse this dictated letter, and with every best wish, I remain,

As ever,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'A. L. Gabriel', with a small mark to the right of the final flourish.

A. L. Gabriel

ALG:hl



June 20, 1972

Dear Dr. Domonkos,

Because I had to leave for my summer job here in Kent earlier than expected, I didn't get a chance to give you the book orders you asked me to do for you. Since we have a weekend off early in July, I'll get them to you then.

The program is much better organized this year than last so things are going much smoother. It's so good to get out of Youngstown for a while, even if only to come here to Kent. This summer I'm working with Dr. Graves again, tutoring kids in Western Civ. The kids have grown in so many ways since last year - it's fascinating to see the changes. Many of them are still rather intimidated by the campus but as soon as they feel more at home - then the wild rumpus will start! But they're good kids, very high spirited. Hope you're having a pleasant summer.

From Cordik



DEAR DOC & FAMILY,

WELL AS I SIT HERE IN THE MIDST OF THE HOT SWELTERING RAYS OF THE TEXAS SUN, WITH TYPEWRITER IN HAND AND YOU FOLKS IN MIND, I'VE DECIDED TO FINALLY DROP A LINE. FIRST OF ALL, MY BELATED CONDOLENCES ON THE LOSS OF YOUR BABY. I'M GLAD THAT THERE WERE NO FURTHER DIFFICULTIES FOR THE MRS.

RECENTLY MY COUSIN, MARCK CONNELLY, A STUDENT OF YOURS THIS PAST YEAR, WROTE AND TOLD ME OF THE BARREN JOB MARKET THAT FACES HIM, WITH A 3.9 IN HISTORY & ENGLISH IT SEEMS SUCH A WASTE. EVEN MY BROTHER-IN-LAW TELLS OF LAY-OFFS AND CUTBACKS AT KENYON. I MAY, I EMPHASIZE THE SUBJUNCTIVE MAY, BE BETTER OFF IN THE ARMY! WELL AT LEAST I KNOW I'LL BE GETTING TWO CHECKS A MONTH, RAIN, SHINE, SLEET OR WHATEVER. FRANK, JOHN AND OTHERS SADLY ARE FINDING THIS OUT. I HOPE THAT THINGS GET BETTER. ARE CLASSES GETTING SMALLER? I WONDER THOUGH, IF THE NUMBERS OF STUDENTS, BECAUSE OF FINANCIAL COSTS, WILL, WHILE DIMINISHING, BE BETTER MOTIVATED, AND OF A BETTER QUALITY. I CERTAINLY PLAN TO CONTINUE MY DEUCATION WHILE HERE, ANYWAYS ITS FREE AND I LOVE THE CLASSROOM.

MY WORK IS QUITE INTERESTING, (THAT TELLS YOU A LOT I BET) BUT INTERESTING ENOUGH TO PRESENT A HEALTHY ALTERNATIVE TO A CAREER IN EDUCATION. ANYWAYS I'M EXAMINING MY CONSCIENCE. TODAY ALSO MARKS THE HALF WAY POINT IN MY SERVICE CAREER, 18 MONTHS, WITH 14 TO GO! WHEN YOU BEGIN YOUR FALL LECTURES IN 1973, I SHOULD ALSO BE BEGINNING AGAIN, AS A CIVILIAN.

THIS COMING JULY 22nd, SURPRISE, SUPRISE, I WILL BE GETTING MARRIED, TO THE PROVERBIAL ~~THE~~ LITTLE GIRL NEXT DOOR, WHO HAS BECOME AN EVER INCREASINGLY IMPORTANT PART OF ME, AND AFTER 18 MONTHS OF ENFORCED /FORCED SEPARATIONS, WE'VE DECIDED ITS NOW, RATHER THAN NEVER. WANDA CAME DOWN FOR THREE WEEKS DURING MAY, AND AFTER CHECKING THE JOB MARKET, AND LIVING COSTS, WE FOUND IT WORKABLE ECONOMICALLY. WE'RE HAVING A SIMPLE CHAPEL CEREMONY HERE IN EL PASO. THIS HAS BROUGHT ABOUT MINOR EARTHQUAKES AT HOME, WHERE CEREMONY/TRADITION AND THE CATHOLIC CLERGY HAVE REIGNED SUPREME FOR GENERATIONS. BUT I CAN'T GET LEAVE, AND CAN'T GET BEHIND SPENDING 400 DOLLARS FOR PLANE TRIPS, AND ANOTHER SMALL FORTUNE TO FINANCE A RITUAL THAT I CAN'T AFFORD. WE'RE HOPING THAT DURING XMAS WE'LL GET HOME AND HAVE A SIMPLE CEREMONY FOR OUR FAMILIES AND IMMEDIATE FRIENDS, BUT AS LONG AS MY FATHER AND HER PARENTS ARE PARTIALLY UNEMPLOYED, I GUESS ITS GOING TO BE MY WAY.

THUS, I'VE BEEN VERY BUSY TRYING TO GET THINGS TOGETHER, SO TO SPEAK. EVEN MANAGED TO GET A PIANO, AND PICK UP SOME ~~GOOD~~ CRAFT PLAYING CONTRACT BRIDGE WITH THE MINOR GENIUSES THAT TENANT THE INTELLIGENCE RANKS. SHARP PEOPLE.

WELL I'VE MANAGED TO WASTE THE BETTER PART OF A ONCE WELL INKED TYPEWRITER RIBBON ON MYSELF, SO PLEASE TELL ME HOW THINGS GO FOR YOUR FAMILY, SCHOOL, AND THE MIND. MCGOVERN COMING ON STRONG, NO? ANY NEW PROGRAMS BEING CONTRIVED AT THE YSU DEP'T OF HISTORY? HOW GOES YOUR WORK ON THE BOOK? I'M MY USUAL INTEROGATIVE SELF, ALWAYS WANTING TO KNOW THINGS, BUT IF YOU GET A CHANCE, SIT DOWN AND LET ME KNOW HOW THINGS ARE WITH YOU, AND GIVE MY WARMEST TO ALL, love to all, david



June 23, 1972

Dear Leslie:

Mary and I, as well as Valerie and Michale, had a wonderful and enjoyable time at your home on June 18. The food was excellent and we enjoyed our conversation with your family and the Beelen's.

Leslie, I checked my records and on July 30, Mr. Laszlo L. Kovacs (head of the History Dept. of the Cleveland Public Library) will conduct both services at the Hungarian U. P. Church. I'll let you know if this is changed before July 30, otherwise you can be assured that Mr. Kovacs will be in Youngstown on July 30.

Give my best regards to Eva (and her sparkling eyes) and your family.

Sincerely yours,  
Elmer Foldvary

# MAGYAR TÁRSASÁG

1425 Grace Avenue,  
Cleveland, Ohio 44107

HUNGARIAN ASSOCIATION

Tel.: ~~226-8868~~ 226-4089  
(Area Code: 216)

ÁRPÁD AKADEMIA

MAGYAR TALÁLKOZÓ

ÁRPÁD REND

Cleveland, 1972. máj. 30.

Dr. Domonkos László Urnak,  
1418 Cascade Dr.  
Youngstown. 44511.

Kedves László!

Szeretettel hozom szives tudomásodra, hogy a Krónika nyomdai munkája az elmúlt napokban végre elkészült és a kinyomatott ivateket elküldtünk Torontóba a könyvkötőkhöz, ahonnan cca. három hét múlva kerül szétküldésre.

A Krónikában teljes egészében közzéadtuk kitűnő tanulmányodat is. Olyan jól sikerült volt, hogy sajnáltuk lerövidíteni.

Szives voltál annakidején megígérni, hogy a Krónika megjelenetési költségeihez 50.-dollárral hozzájárulsz. Erre az ígéretedre számot tartunk. Ugy gondoltuk, hogy a Krónikából tiz kötetet megküldünk címre, amely alkalmas lenne arra, hogy azokat ismerőseid körében értékesítsd, vagy tisztelet-példányként felajánlj olyanok részére, akik bizonyára nagy örömmel vennék kézhez és elolvasnák tanulmányodat. Így azután szives támogatásodnak ellenértéke is volna. Ha lesz elgondolásod, hogy kiknek a részére adnál példányaidból és ezeket a neveket közölnéd velünk, szivesen megírjuk, hogy az illető kap-e tőlünk Krónikát. Mindjárt irok is egy nevet: Gábrriel Astriknak, volt professzorodnak nem küldjük a Krónikát.

Ezt a levelemet szeretném felhasználni arra is, hogy értékes segítségemet kérjem az idei, XII. Magyar Találkozóra, tervezett Észak-amerikai egyetemeken működő magyar tanárok találkozójának megrendezésével kapcsolatban.

Legfőképpen azt a korosztályt szeretnénk összehívni "szakmai megbeszélésre", amelyhez Te is tartozol. Légy szives gondolkozzál azon, hogy hogyan lehetne ezt a kérdést előkészíteni, megszervezni, milyen tárgyú kérdéseket tűzhetnénk napirendre és így tovább...

Nagy segítségünkre lesz az a körülmény, hogy időközben megkaptuk az adókedvezményt, amely szerint a Találkozón résztvevők költségeiket levonhatják majd az adóalapjukból.

Nagy érdeklődéssel várom kedves soraidat.

Szeretettel ölel:

Dr. Dominkos,

I stopped in to see you, but you left earlier.  
I am at Edinboro now, working on my Masters Degree  
in Elem. Educ. I will be here in the fall  
to take some transfer credits. I will try to stop in  
to say hello then.

Sorry you weren't here.

Susan Mamerin

Mom, Dad and family are fine.

Kedves Éva és Laci!

Szomorúan hallottam Erzsus  
néni től deudó hiszgyermek tele  
sorsát. Ösrinte sírvöl agyē tōr-  
zoh Velotok, hērem fogadjā-  
tok rēvete met. Ötōmmel hallom,  
viszont, hogy Éva, Te agyā ségi leg,  
rendbe jōttél. Remélem a család  
tōbbi tagja is jōl van.

Mi esudben megvagyunk, Emese  
faul gypkōsít vésztai. Anyam  
szuaha kugairal - Gyuska lēnyai-  
egy olaszorszagi fārsasutazisra indal  
melynek kezdeti is vāgallomā'sa  
Velence. Június 29-30-án ill. július  
9-én lesz ott. #7 a kēvőse, hogy  
haldjél a vésnére Laci, őt divat-  
lapot. Velencei cím: W. Fārsutai,  
Venetia, Hotel Terminus, lista di

Spanyol 116 Szivességgel előre  
is köszönöm. Braccia lia Forti-  
rajau tal lez. igéte is voltok  
egy horru levelék. Én vándor-  
la som val. Jók-hal mi udeu lez  
néthál. sáreneresen vinnar hestau  
klínolau jobk lívavóh. Múdelnya-  
ja tohual, sok sere te kel, esohol-  
lak Boune te kel. Öttenragasid

72. v. 19. 1919. évi  
október 15. napján

Drága Éva, Laco és tündéri gyerekek!

Tudom hogy meg-nem-fogalmarhato  
dinnoszag, hogy mostanay nem istunk de  
hígyeték el nagyon sokat gondolunk Rótok,  
és a piúke trapédija örinten megrenditett.  
S hogy Hilda isja, és más nagyon réfen kéri-  
lök egy horru is kimerítő level-benamolára,  
és ipéran hogy hamarosan bele is kerülök









# Telegram

759A EDT JUL 17 72 GTA023  
 CT ICB0120 VIA RCA 0604/17  
 WUF5012 BTR917  
 URNX HL HUBU 027  
 BUDAPEST 27 17 0935  
 LT

DOMOKOS LASZLO PROFESSZOR YOUNGSTWON  
 STATE UNIVERSITY  
 YOUNGSTOWN OHIO 44503

KEREM MEZEY PROFESSZOR KEZIRATAT LEGI UTON LEHETOLEG  
 HALADEKTALANUL KIADONK CIMERE ELKULDENI SZIVESKEDJEN  
 TAVIRAT VALASZT KEREK

GABOR AKADEMIAI KIADO  
 COL 44503  
 NNNN

7471492  
 3 NO. 7471492 TO slv  
 4 BY lc AT 8452 TO 81  
 8 CALLS ml d

Dora Reimann 6202 Wiesbaden-Biebrich  
Biebricher Allee 125, West-Germany

Kedves Domonkos Ur,

unokaöcsém, Petneki Áron kéri, hogy  
küldeményei ellenértékét a következő címre  
legyen szives feladni:

Frau Dora Reimann bei Firma Sekthenkell,  
6202 Wiesbaden-Biebrich, Henkellsfeld

Az összeg itt svájci Frankban legyen kifizetve.

Szívélyes üdvözlettel

Wbn 1972.3.23.

*D. Reimann*



LOT  
PAR

Yakov Stavoy  
Frankfurt  
WROCLAW

NICZA  
AVO



OKCŁAWO  
8 6.77 77  
BUREAU

CKA  
Batusz z XIII-XVI wiek  
ug fotografi baronej K. Jablonskiej

Boroszko (Oratisteniensis)  
Juncus 18. 1972

Amig ö'a slovik a PARMOC  
dolgovite i moudtik rige  
Pesten!! Jermal = LAXATIVE.  
The N.D. symposium 1973  
fel. must be on COPERNICUS

BIZACMAS!! (1473-1973)  
ell Tesed + Gov + Triplex A

Profess  
DR CESCIE  
DOMONKOS  
DEPARTMENT HISTORY  
YOUNGSTOWN STATE  
UNIVERSITY  
YOUNGSTOWN  
OHIO. U.S.A.

U.S.A.

BUREAU WYDAWNICZE "RUCH"

Wszelkie prawa zastrzeżone

LECT. BEN. PLUR. SAL.

A vonat, Nürnberg  
és Nürnberg között,  
1872. VII. 28.

Kedves Macilacium!

Bocsásd meg, de hátszereket Barátom, és a  
rondaságát, de a vonat úgy van, hogy emel  
kalligrafikusabbam van nem tudok írni (viszont  
bizony paleográfiai képességeiben). Legelőbb is  
megköszönöm baráti segítségét, mert a küldött  
summa bizony jelentősen megkönnyítette itt-  
létként költségeit. Igazán korajásan viszonylat  
antikvár könyvtárainkat! A jövőben is igyekezzem  
a jobb műveket némiképp kihalászni, de mintán  
nem valószínű, hogy jövő nyár előtt bárhol is  
is nem mintáztam meg, a megkapott könyvvel  
ellenértékéről, azt hiszem, legjobban len, ha se-  
melyesen értelemünk majd. Főző nyári éke-  
zésére ugyanis nagyon szeretnék mindketten!  
Már előre terveztem a nép kirándulásokat,  
hiszen még igen sok mindent nem láttál!  
Főleg most éppen részben az az európai  
művelődési román és gótikus műemlékeket,  
azért az ottani építési kis falusi templomok,  
kőpácnyai kis várak is bírnak valamiféle  
sajátos népséggel. Engedd meg, hogy röviden  
utazóval beszámoljak: júl. 8-án indultunk  
Bécsbe, ahol éjszaka értünk, Amánál meguntattam  
egy kicsit a várost, mert ő még sosem járt ott.  
Számomra új volt a Kunsthistorisches fejező- és  
langorbiállítása. Innen egy éjszaka átvonattunk  
Wiesbadenba, majd két nap múlva Frankfurtba.  
Kisült Kölnbe utatunk, ahol ismerősökkel



lakunk. It a fő attrakció a népművelési Rhein-  
Maas - Ausstellungen volt, belga - német reprodukció,  
ahol az új közéleti aranykorokat láttam, és  
nem bírtam megemlíteni. Népon jól rendezett kiállít-  
ás, sok rengeteg arany! Ehhez járult még  
az aachen városkiszármazás megrendezett kifestés  
kiállítás, ahol Anjou - kora ötvöztől igen szép  
szobrokat láttam. (Az ötvös 1367 előttről datálják,  
Munka pilini apát 67. okt. 27 - i oklevél alapján,  
námorva csak egy nem egeren világos, miért  
van mindent a lengyel címer is? Lejos 1370 -  
be lett lengyel király, s ha szűkebben nem  
nagy csoban, a kassai ediktum nem korábbi, mint  
1367! (T.: ebben bizonyos királyi esemény a lengyel  
rendet jogaitól). Amikor lehet, hogy tévedek.  
Aachenből (ahol a magyar népművelés is feltűnt  
"kínálkozó" látogatást") át aartunk melmi Maastricht  
ba, de a nemtelen hollandok nem engedtek át,  
nem kíván vizumot. Voltunk az Eifelben is,  
majd később ismét Frankfurt (vetendő pinces, főként  
keletre), Fulda (igen hangulatos), Würzburg.  
Ez utóbbi igen emlékeztet Prágára, régi költőjével,  
igen szép barokk műemlékekkel. Most Nürnbergbe  
megyünk, sajnos vasárnap este végezték  
nagy utazásunk... Svájci feljeselem elmaradt, mert Anna  
nem kapott meghívólevelet, a svájciak igen for-  
malisták. Nem vsajnálom, mert megkezdtem  
vohra a látogatásból. Majd egyen az is len,  
sőt talán Youngstown is (de addigra nem talán  
optimizmus, mert az utóbbi csak analóg hibrot  
városom... talán Katica lakodalma! Mizegner  
napon kononóm regisztrációt, és lapot is; egy kisel  
kiértve a rohadó kapitalizmus főlegesen levező-  
jett. Sajnos nemdeira a mindennapi munka követelmé-  
sével ölelték mindnyájukat. Anna Anna





CENTRE DE RECHERCHES DE LA

## RENAISSANCE

BUDAPEST XI., MÉNESI ÚT 11-13.

Budapest, 1972 június 26.

Mr Leslie DOMONKOS

Department of History Youngstown  
State UniversityYoungstown, Ohio  
44503 USA

Kedves Laci,

elnézésemet kérem, hogy április 26-i kedves és részletes leveledre csak most válaszolok. Időközben azonban Rómában voltam néhány hétig közvetlenül leveled vétele után, s előtte már nem tudtam válaszolni. Nagy részvéttel olvastam leveledből, a családot ért megrázkódtatást s nagyon együtt tudok veled érezni. Szerencse, hogy nagyobb baj nem történt, s így szép és kedves családot feledteti majd a szomorú eseményt. Persze át tudom érezni, hogy milyen fájdalmas egy oly szeretettel várt utód elmaradása. Remélem feleséged teljesen egészséges és lelkiileg is felülemelkedve a veszteségen, mindketten zavartalanul tudtok örülni három szép gyermeketeknek.

Hála az Akadémiai Kiadóval való jó személyes kapcsolataimnak, sikerült szereznem egy példányt a kért könyvből /La Renaissance et la Réformation en Pologne et en Hongrie/, mert egyébként teljesen kifogyott már. Egyidejűleg postára adtam, némi lassúsággal remélhetőleg épen és biztosan el fog jutni kezeidhez.

Nagyon köszönöm szíves felvilágosításaidat Huntpichler ügyében. Mint időközben írt levelemből tudod, én is ráakadtam már Isnard W. Frank cikkére. Azóta módomban volt elolvasni a "Hausstudium und Universitätsstudium..." c. munkáját is, mely igen tanulságosan ismerteti meg a domonkosok oktatási rendszerét. Hálásan köszönöm a pozsonyi egyetemről írt tanulmányod megküldését, melyet egyáltalán nem ismertem.

Nagyon sajnálom, hogy a budai egyetemre vonatkozó része a kutatásaidnak még nincs publikálva, mert igen kíváncsi vagyok milyen eredményre jutottál. Számomra egyelőre kérdéses, hogy jogosult-e egyáltalán mint "egyetem"-ről beszélni róla, bár azt biztosra veszem, hogy Mátyásnak szándékában állt egyetemet kiépíteni Budán.

Nálunk, mint mindig sok a munka, s számomra különösen nyugtalanok az elmúlt hónapok, sok utazgatással vegyítve. Most éppen Párizsba készülök két hétre, de remélem a nyáron lesz végre egy kis időm nyugodtan dolgozni. Üdvözleteidet továbbítottam, mindenki szeretettel emleget a házuk táján.

Kedves Feleségednek kézcsókomat küldve, s tanácsaidat s felvilágosításaidat még egyszer hálásan köszönve, szeretettel köszönt

ESTIMADO SENOR:

Well its certainly been a long time since we've communicated, and things have been so hectic I really don't know where to start. But, in the past two months of summer my wife and I have been adjusting to the routines of daily life and married life. Fortunately we live at the foot of the Franklin Mountains and can escape the desert wilderness that surrounds El Paso; Mill Creek Park is a veritable oasis beyond the wettest of El Paso-Texan dreamers. Texans are the most amazing species of hominids to populate the world. The damned university of Texas system accrues 1,000,000 dollars per day in endowments and gifts, and yet they can't even find one professor to teach a course in Greek or medieval history. Excuse my economic naivete, but this is insufferable. (But they do offer a course in Majorette choreography!) Blah.

Anyways I've started classes (minus the history course) in Spanish lit and anthropology. Its virtually free so I'm taking advantage of it.

Work has been about normal and i've settled more or less into a groove, with the heat of suumer abating its getting more pleasant to drive around. Soon I'm due for another promotion and will "celebrate" my 21st month in the Army. With a little luck I may be out next September!

I've been talking to Frank and he finally has gotten some more direction in his life-Kent, hmmm, I hope that all goes well there for the Whitney wit. Seems YSU History Dept/grad student contingency is migrating northwards. Earl & Frank-what about Dennis Larue or John Moritz? I've heard nothing from the latter two hombres. And how goes your lovely clan of children and the Mrs.?

How is your book proceeding? It seems that until two days ago your countrymen were well representing Corvinus' progeny. Then, bang, the maniacs have ruined Munich's bid to re-establish herself in the world. To say one is outraged falls short of meaning to the Jewish people-I can not even imagine Saul Friedman's state of mind at this point...I just hope it does not mar the rest of the competition too noticeably.

Recently I read Ferguson's The Renaissance in Historical Thought and really enjoyed the hell out of it-seems like anybody taking a good course in the area ought to read it-especially his view on Burckhardt et al. Also just started Huizinga's *El Otono de la Edad Media* (The Waning of you know what) Sort of a proud moment for me as far as a historian on the amateur level to read him in his native language (as a true romantic-gothic i find my self emotionally bound to his thesis) My reading has kept me still enamored to that age now mostly in an antiquarian vain, i suppose, and for those dainty little comparisions to everyday life in the Age of Vulgarity (as you so put it). Although i can forsee that no economic remuneration will ever be incurred for my efforts or from my reading, my rationale now is: its fun and entertaining. period.

Pues, I'm in a handball tournament today and should get my running shoes ready, so i better just sign off for now, que le vaya bien, your friend and student,

David **DAVID**

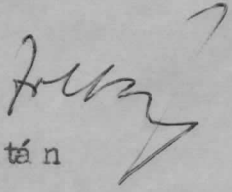
p.s.-i think mexico city is becoming more a reality in terms of my next vacation, fingers crossed!

Budapest, 1972. aug. 2.

Kedves László :

nagyon sajnálom, hogy cikked publikálása ennyire elhúzódott. Megnyugtathatlak, hogy ennek kizárólag az anyagtorlódás volt az oka, és lapunk továbbra is programjában tartotta volna a tanulmány közlését. Természetesen azonban teljesítenem kell kérésedet és postán egyidejűleg küldöm a kéziratot. Ha mégis megváltoztatnád álláspontodat, 1973-ban valamelyik számunkban biztosan közölnék.

Szeretettel üdvözöllek kedves Családdal együtt.

  
dr. Halász Zoltán



Drága Efferdim,

fenemód elhallgatott Uraságod! Nyilván a sok buta kölyöknek oktatása erősen kiszípolyozza életenergiádat, de azért néha szánj ránk is egy-egy pillanatot! Bennünk még olyan apróság is, mint a szőlőlé, reminiscenciákat ébreszt... Apropos szőlőlé. Legközelebbi megérkezésed /mikor lesz?/ köszöntésére itt vár Téged egy üveg hárslevelű, amely a tolcsvai Szentvér-dűlőből származik /ez az egyik legrégebbi történelmi szőlő a Hegyalján/. Remélem, mihamarabb kiisszuk!

Idehaza minden a normális kerékvágásban megy, Anna ma kezdi el a magyar vizsgákat - a tanfolyam azonban csak júniusban ér véget. A husvéti ünnepeket Pécssett töltjük kettesben, édesapám a hajdani ferences kolostorban lévő turistaszállóban foglalt helyet nekünk. Már nagyon készülődünk a pannon táj tavaszi pompájára s ezt egybekötjük Janus szellemének való hódolással is. A nagy jubileumi ünnepek éppen most folynak Pécssett és itt is, de azért még lesz éppen elég kulturptogramm mire odaérünk. En a magam részéről nagyon szeretem ezt a várost, Anna viszont még sosem volt, úgyhogy lesz mit mutogatnom. A Mecsek oldalában már virágoznak a gyümölcsfák, úgyhogy éppen illik majd a vershez: De anygdalo in Pannonia nata... Erre az alkalomra több ünnepi kiadvány is megjelenik, többek között egy latin Janus-kiadvány is, ezeket majd megküldöm. Édesapám most jött Pécsről, ő is részt vett az ünnepeken, s hozott Neked egy iskolai évkönyvet is, amelyet szintén a könyvcsomagba teszek. És ha már itt tartunk a könyveknél: mellékelek egy listát az újabban általam feladott könyvekről. Nem tudom, milyen gyorsan érkeznek meg, tekintve, hogy nemrég kaptuk meg a Te decemberben feladott könyveidet: Ezek között volt a The Cloisters is, amelyet bátorkodtam a magam részére kiemelni, gondolván hogy ez szerényszemélyemnek szól./Ha ez intézeti példány lenne, úgy kérlek ird meg, hogy visszajuttathassam - bár ezt nem hinném./ A számomra igen hasznos katalógust szeretném viszonzni, ezért Istvánka részére a csomagok közé tettem egy képes történelem kötetet, melynek, jóllehet kissé bárgyuak időnként a történetei, de elég jó képanyaga van. Nagyon sajnálom, hogy az ifju és mégifjabb hölgyeknek semmi érdeklődésükbe vágót nem tudok küldeni, de a nemzetközi cserében csak történelmi tárgyú műveket küldhetek.

Az intézetben annyi ujság van, hogy új könyvtárvezetőt kapunk, egy negyven fölötti vénkisasszonyt, aki, remélem, meghazudtolja majd a róla keringő rémes legendákat /oh sancta simplicitas...!/. Iki irt Neked egy levelet, amelyben azt ajánlotta, hogy a számodra a megküldött könyvekért a cserét én intézzem. Bár hivatalosan semmi kedvem Professzorságoddal korrespondálni, szeretnék megmaradni a magam amicus szintjén, mégis ezt az ajánlatot muszály volt elfogadnom, mert nem akarom azt, hogy az anyagba duplum kerüljön. Az intézet könyvtárának küldött könyvekért cserébe egyrészt szeretnék majd xeroxot küldeni Neked - kérlek, esetenként ird meg, milyen cikkekre van szükség, melyekhez nem tudsz hozzájutni, mert már az intézetben is van xerox. Ezenkívül pedig könyveket is adok fel. Minden könyvet, melyet nem én, hanem az intézet küld, ceruzával beleírom, hogy Történettudomány. Most két ilyen könyvet szándékozom feladni Neked: az egyik a müncheni kódex 1466-ból, a másik a Budapest Régiségei legújabb, XXII. kötete /Bp. 1971/, amelyet a Vrámuzeum ad ki, nem kerül könyvesbolti forgalomba s egyelőre csak intézmények juthatnak hozzá. Ezek a művek tehát az eddig Tőled kapott könyvek részbeni rekompenzálására mennek. Ami a hivatalos korrespondeálást illeti, nagyon szűkszavu s kimért leszek, mindössze a beérkezett és kimenő könyvekről tudósítalak, s Neked sem kell ennél jobban megerőltetned magadat. A xerox-kérések azonban mindig az ilyen levélben legyenek, hogy a főnökkel láttamozhassam, mert másképpen nem másoltathatok. Na, most már elég a hivatali dolgokból. Annál is inkább, mert egészen őszintén szólva, ha sikerül a fél éves lengyelországi Unesco-ösztöndijam szeptembertől, utána valami komolyabb állás után nézek. Sajnos, nem nagyon kell seholy medievista,

a lengyel-magyar történelmi kapcsolatok vizsgálatára pedig, legálábbis ezen a szép tojásdad pannon glóbuszon nincs hely. Remélem mégis, hogy jövőre sikerül valahogy elhelyezkednem, mert szeretnék egy kicsit már a magam ura lenni. A doktorátust is szeretném még júniusig letenni, de a sok bér munkától szinte egyáltalán nem férek hozzá.

A közepkori munkabizottságban legutóbb Dobszay Lászlónak volt előadása a magyar nyelvű énekes saphicum előzményeiről, amelyen elég kis számban jelentek meg, főleg zenészek. Ami pedig egyébként a régi zenét illeti, a magyar gregorián lemez kétévvel elkészülte után még mindig nem jelent meg, most éppen júniusra ígérik. Akkor majd tudok részedre rezerválni egy példányt.

Szűcs Jenő kandidátusi vitája is megvolt, nagyon látványosan ment mennybe. Az egyik opponens Májas volt, aki egészen csodálatos kivételként minden fenntartás nélkül elfogadta a munkát, sőt javasolta angolra lefordítani s azt is, hogy Jenő egy amerikai egyetemen adjon elő ebből a tárgykörből egy évig. László Gyula volt a másik opponens.

Gábor nagybirtokos és háztulajdonos lett: Pesthidégekűtön vett egy parasztházat, amihez ugyan szép telek tartozik s végre van elégséges helyük, de hogy azt a házat európai szintre hozzák, bizony még igen sokat bele kell investálni. Ami lakásproblémánk sajnós továbbra sem megoldott. No, most már eléget untattalak, szeretném, ha Te is ilyen mértékkel mérnél vissza nekem... Mindketten szívből kívánjuk, hogy kellemesen teljenek a husvétünnépek, s egészségesen megüsszatok mindenféle ázsiai és helyi influenzákat.

Boldog ünnepeket kívánunk kedves Mindnyájatoknak igaz barátsággal

PS. J4. *húsvéti ünnepi levelet*  
*Fraus - levelet*

*Anna*

1 db. melléklet.



Kedves Domonkos-család!

Rettenetesén meggyelljűs, hogy csak  
ilyen nagy hűsével küldjűs levelűket,  
amiben - utólag - kellemes hová'sraust és  
boldog új élet hová'umuk kerter. Jó része  
van ebben magyarányos levelűvári nehézkességűnd-  
vel, de ugyanakkor a - részben pousse  
saját kezdeműnyezése - magyarázóideste sor  
úgy-baj is hozzájárult. Manika majd maga  
ír az ő dolgairól, én csak a sajátgáimról  
merek panaszkodni.

Szóval, ha jól emlékszem, legutóbbi  
levelemben említettem, hogy a nyár elején  
már elkezdődött Dócsa - nagyszem beindult. De  
be'ám, s engem magyarányos elkapott a gépra'j.  
Intam dokumentumú műsart az Iskolarádío -

nak, népzerülő - ismeretterjesztő tanulmányt  
a Tudományos Szemleterjesztőnek, átdolgozó  
(szárazlatilag újrain) egy 25 ív (= 500 gépelt  
oldal) könyvet, ugyaham van az Hjúrági

Laphiádó Vállalat egy népzerülő, de nem  
túl tudományos írásért (100 oldal), nyuggat  
a TV az ö Dóza-műsorába való belesegítésért,  
stb, lassan oda jutok, hogy ha valami hi-  
éjti ráján regény jó paravetzer nevét, mene-  
külén könyvet érte, és nyugtatás után kap-  
kodok. Március végéig le kéne adnom 600  
oldal növeget, > ebből most már 120 van  
készen! No de elég a paravetzerből: közben  
nagyon sokat tanulok is az anyagból, és  
pásztorileg sa járnak vissza az üzleten.

A család - hol kezdjem le? - nevenek

jól van, a gyerekek nőnek, szoknak és  
sok rossz fát tervez a tűzre; de hát ebben  
Nektér is van elég tapasztalatos. Most éppen  
a „nem szabad” szörnyű fogalmát próbálják  
velük újra megértetni - váltogatlanul kevés  
rükkel. Szarvasost, miveltem ittlan töl-  
tőtűnk: ha nem is volt zajos, de roppant ké-  
velmes megoldás, > főleg nyugalmra vigyztás  
mindamagyan.

Most jut eszembe, nem is korántem meg-  
leveleket és röp lapokat - utólag hát  
gyorsan megkönyöm mindkettőt. Látom, vá-  
latoz is van gond, munka elég, amik legyűre-  
séhez kívánok minden jót Nektér (örök gyé-  
veket is beleértve)

Sábor

Édes Éviken, Laci, Gyerekek!

Nagyon-nagyon ne'gyellem, hogy ilyen beszo'n  
inok, de mentsegenul ne'gyoljon, hogy vettem egy  
csaladi korat, ei korben orulem a labiaumbat,  
melleleg dolgozom, este'ubent pedig eljotnom  
a miuta családanya, moháronó, hóvereténó, egyróvel  
... és eszet. Most ugyan már de'le'utó'ól a családomból  
vagyok, csak az éjnalat'ól alom édes'at'ól font meg  
a lányom, éjfel köbör 4-5 már felmó, álmodik,  
hová'unkijel, hasbanig... Jóval et'ól figyeltém  
nagyon jól egyunt, nappal.

Igen, vettem egy egé'nen jó'sta család'ól korat,  
de nagyon né'p hertel hinni a hűvös'ó'ól, nómé'djában,  
hideglükön. Igar hint van, de finom a levegő'je,  
ei maga a vidék nagyon né'p. A k'st'énem megígérte,  
hogy a korat rendbe'el'ó'ra v'el'ányad magával,  
ei ez a fontos. Ha a jó'ó'sta se'git, akkor h'ei'k'el'ó'ó'ól  
össze'el'ó'ó'ól labiaumbat len. (G'lopog'ól le!)

Szeretettel hívó'nom, hogy az új'ó'ó'ól le'p'el  
bolobog'ól, egy'ó'ó'ól és egy'ó'ó'ól  
hí'el'ó'ól, a picik'ól is.

Szeretettel csó'ol'ól mindenkit Marika.

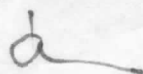
Igen tisztelt Lacimaci Barátom-Uram !

Hát szerencsésen megérkeztünk ! Nagyon megrakodva, főként viszont élményekben gazdagan jöttünk. Fő zsákmányaim természetesen - könyvek voltak /persze ezek jórészt kaptam/ meg hanglemezek, amik, nem tudni mi oknál fogva, hallatlanul olcsón kínálták magukat. Így aztán Händel, Boismortier, Biber, Haydn műveket szereztem be stereóban 4 és 5 márkáért . Van egy szép stereo fejhallagatóm is. Így most füleimet adom át az élvezetnek. Itthon alig tudok belerázódni a munkába... Áttérve most a lényegre: még egyszer köszönöm lovagiasságodat ! Éppen emiatt hazatérve alaposan átnéztem az egész könyvlistát, hogy mi is a helyzet; s így derült ki, hogy a Budapest Régiségeiből a XIII és XIV-es szerényen meghúzódott az általad írt listán, s így ezt nem vettem figyelembe, mikor még egyszer megvettem /Ugyanis az egész listát állandóan a táskában tartom, mert nem tudni mikor tévedek be egy antikváriumba, ezért muszály mindig magamnál hordanom. A periodikák, így a BudRég is, egy külön kartonon szerepelnek, s oda nem vezettem rá/. Kérlek tehát, ha kétszer van meg, és nem tudod tovább eladni, ne számlázd ! Ez, sajnos, a magam "kára", mert nem figyeltem eléggé. Talán valakivel el tudod cserélni. Ezt megelőzendő, most külön kartonra fektetek fel minden művet, s ebből egy ábécés katalógust szerkesztetek, hogy azonnal áttekinthessem az egészet. Mikor ma délután ezzel elkészültem, egész csinos kis katalógus lett belőle ! Sajnos az általad írt listán egy-két művet nem tudok azonosítani bibliográfiailag, de ezek mind kevésbé lényegesek, s az adott címhez hasonló műveket nem fogok venni. Új szerzeményeim: István király emlékezete /40/ valamint egy Budapest Régiségei X. és a még hiányzó XVII. kötet /most fejből hirtelen nem tudom, hátul be van írva a könyvbe/, (40 ill. 70) egy különnyomat a pozsonyi dóm építéséről az Acta Historiae Artiumból / /. NB. az István-király könyv elkövetője Györffy.

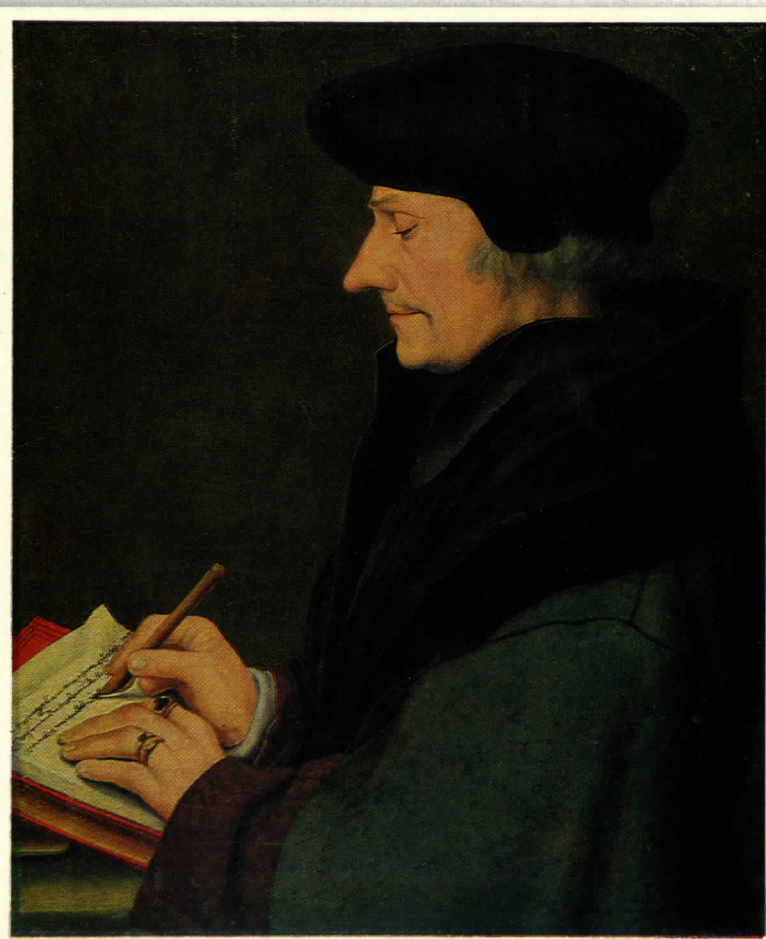
Folytatás aug. 26-án.

Lengyelországból a következő könyveket fogod kapni, amelyeket anyósom küld számodra/nevemben/: Birkenmajer, Aleksander: Etudes d'histoire des sciences et de la philosophie du Moyen Age. /Studia Copernicana I./ Ossolineum, 1970. /175,- zloty. Nálunk 1 zl.=0,86 Ft, de hogy Nálatok mi a reláció, nem tudom. A fenti arány a nagyárhóli vásárlóerőviszonyoknak általában megfelel/; valamint a páduai egyetem lengyel nációjának anyakönyvei /117 zl./, ez két kötet. A krakkói Collegium Maiusról készült egy hatalmas képeskönyv, de még idegennyelvű verzióját nem sikerült beszerezni, ez is jönni fog. A Studia Copernicana fenti kötete csupa német és francianyelvű tudománytörténeti tanulmány, a többi kötet viszont már lengyelül jelent meg, ez nem hiszem, hogy érdekelné. Az anyakönyvek természetesen latinul vannak. Nagyon kíváncsi vagyok, hogy a pozsonyi könyvet megkaptad-e, mert az ottani intézetet kértem meg, hogy adják fel címre. Most visszatérve magánéletem sáncaira, csak annyit írhatok, hogy sok lótas futás van, nejem családja itt van, Anna velük járja az országot. Nemrég Kapuvárott tartottam nagysikerű előadást a lengyel-magyar barátság ezeréves történetéről /ott ugyanis élnek mais ittmaradt lengyel menekültek/, amit a magnum bibendum szesztengerének mormolása követett. Sajnos, én nem nagyon bírom ezt a gentry-tempót ! Ugyanez az alkoholos műfaj fog következni 30-ától Nyiregyházán, ahol az ifju történész titánok fogják egy konferencia keretében megváltani historiográfiánkat. Szept. 12-től a Dózsa-emlékülés édesíti meg életem örömjét: a lengyel kollégákat kell kísérem. 19-én viszont már Sárospatakon tartok előadást Ikonographie der mittelalterlichen Musik in Ungarn címmel egy nemzetközi szimpozionon... Hát szóval nem unatkozom. Sajnos, még mindig nem tudom pontosan, mikor utazhatom Lengyelbe. Még valami: majd hivatalból is megkérdelek, hogy milyen folyóiratot rendeltessek meg számodra a küldött könyvekért. Erre most ne reagálj, csak tépelődj rajta. Vége lévén a papirnak, most bucsuzom és szeretettel ölellek Mindnyájatokat

barátod









AMSTERDAM

„Groenburgwal“ met Zuidertoren  
„Groenburgwal“ with Southern-Tower  
„Groenburgwal“ avec Tour méridionale  
„Groenburgwal“ mit Südturm

9/30/72

24



Dear Dr. Domonkos,

I managed to just miss seeing you before I left.

So far, besides a bit of Luxembourg, I've seen Brussels + Bruges - it's incredibly beautiful. I've been in Amsterdam for a few days now will stay a few longer + then find a smaller Dutch town for the week-end. Cities can be tiring! Been staying at youth hostels + student hotels, finding lots of people to travel with. I'm so glad I come.

Hope all is well with you and YSU.

Sincerely  
Sam Gardik

Van Gelderen, Amsterdam-Holland



Dr. Leslie Domonkos

Dept. of History YSU

Youngstown Ohio 44505

USA

D 371

October 12, 1970  
Basel, Switzerland

Dear Dr. Domonkos

I saw this in the museum here + thought of the Renaissance history course + of you so... I've spent a week here in Switzerland with a Swiss friend and then spent time driving thru the Italian part with a friend of hers - we went through incredibly high mts, down to Lugano which I loved. I also spent three days in Augsburg which was lovely. Everything there is Fugger-Fugger strasse, Fugger Bank, I think even a Fugger beer! Tonight I take a night train to Vienna. From there back to Salzburg, from there...?

Hope you and your family are well.

Sam Gardik

Verlag Öffentliche Kunstsammlung Basel - Vertrieb F. A. Ackermanns Kunstverlag, München  
Printed in Switzerland - R 71/2



Dr. L.S. Domonkos

History Dept. Y.S.U.

Youngstown, Ohio 44505

USA

Nr. 7063 HANS HOLBEIN d. J. (1497/98-1543)  
Bildnis des schreibenden Erasmus von Rotterdam -  
Erasmus de Rotterdam écrivain - Erasmus of  
Rotterdam writing. 1523.  
(Öffentliche Kunstsammlung Basel)

Do you want to try to get money  
from your university? We could  
include you in the programme with  
the PATRONAGE stuff very well!  
Here's a formal invitation. If...

October 16th, 1972

Dear Colleague:

Thank you for your reply to our invitation. We are now proceeding to make final arrangements and a final programme. I am pleased to report that almost every one, who planned to read a paper promised to come.

Unfortunately, inofficial word came from the foundation whose help we expected most, that it is unlikely that we get financial help this year. Their policy is to rotate the projects supported...Unless some miracle happens, we will be unable to offer travel subsidies. The whole workshop will be thus conducted on the basis of scholarly enthusiasm: and should that not carry us further than profane bills and coins? (This was a poetical question, don't check True/False!) We have made arrangements for your accomodation:

*Nälam larkata, ka tuda jönni. Ivd meq hamaist,  
how are financial things coming!*

You shall be the guest of the Faculty of Arts for lunch on Friday, Nov. 17th and of the Department of Slavonic Studies on Saturday, the 18th. The Friday dinner - Chinese food (please let me know, if you prefer Canadian dishes!) - is planned "Dutch", should, however, not cost more than 3.00-3.50\$ per head.

Please let us know, if you wish to have your paper or any part thereof, or tables, or names &cet. mimeographed. I do not imagine that any one needs audio-visual equipment.

Let us know, if we can do anything for you, like pick-up at arrival &cet. Final programme with detailed map of locations will reach you early in November.

Very much looking forward to meeting you, cordially

*I have to know, whether to  
put you on it by Nov. 1, 1972 OK*

*J.M. Bak*  
(J.M. Bak)

Kedves Laci,

I am very sorry to hear about your and your wife's predicament. I only hope that both of you, prepared, as you say you were, to face grave problems, are able to get over your loss. I am glad to hear that you foresee your books completion in the near future: I shall be honoured by having a chance to read it, though I hardly believe, I can add too much to your expertise.

Thank you for the offer of duplicates in your collection. I would appreciate if you'd send me the Zsigmond király és kora and ,but I either have the rest, or won't use it more than you. Our library has the Wenzel Cod.Dipl.Arp.Cont., so I don't need that either. But why don't you try to sell it? (I sold quite a collection of duplicate Hungarica to Seattle some years ago...) Sakmyster got in touch with me in Spring and I agreed to serve on his editorial board. I even tried to make contacts for him in Hungary but - and I am about to write to him on this - the people there are reluctant to join an etreprise before they see what it's like. But I feel that he's on the right path and will support him. Right now, I have only a short review in the works for the journal, but plan to do something on the Dózsa-anniversary as well; actually that's how I got in touch with Barta Gábor. I don't think, I can say anything new about 1514, esp. not before Gabi brings out the manuscripts of his desk, but I might write something as a marginal comment on the 1972 anniversary, its background, the publications and its place in the Dózsa-image - from Taurinus to Barta or something similar...

Duquesne - as I wrote to you - was a misunderstanding from the outset. But now it's possible that I'll be in New Orleans for the AHA. (I thought, I used up UBC's funds for the summer, but understand that all was paid by the Canada Council, so I have some, though weak, claims on the moneys here...I'll ask for some, as I never saw the South, and may be able to visit some friends en route too.)

I am very busy now, not only with the normal semester routine, but also with a workshop on late medieval politics, to be held here in November (unfortunately, not enough money at hand



maybe you can get paid by  
Yours truly? Enclosed the papers!!

to invite you - but, but keep your Nov. 17/18 weekend free, something might just come up in the last minute!!!) - and now have a protest movement at hand as well: the Canadian immigration authorities have turned down the application for landed immigrant status of Mészáros István, the former assistant of Lukács György! Because he is a Marxist i.e. - in Monted Police understanding - a bomb-throwing anarchist and subversive element... They're crazy! Mészáros was a member of the Nagy Imre govt. in October '56, fled to Italy, taught in Britain (actually, he's got an English passport!) - and Canada should be glad that he accepted a job at York U. Toronto. Well, I'm speaking on this, telegraphing, articling and the like. Not so much, of course, as I'd be worried about Mészáros' future - he can stay happily in Brighton/Sussex if he wants to - but for the principle (nem azért a kétkrajcérért - de ami jár az jár, I might say). So, that's all for today. Keep in touch - have fun at Duquesne, I hope to see you in New Orleans latest!

Barátsággal  
János

on his behalf. I even tried to make contacts for him in Hungary but - and I am about to write to him on this - the are reluctant to join an enterprise before they see what it is. But I feel that he's on the right path and will support him. I have only a short review in the works for the journal, but plan to do something on the Déesa-anniversary as well; actually that's how I got in touch with Baris Gábor. I don't think I can say anything new about 1914, esp. not before Gábor brings out the manuscripts on his desk, but I might write something as a marginal comment on the 1972 anniversary, its background, the publications and its place in the Déesa-image - from Laxman to Baris or something similar...  
Déesa - as I wrote to you - was a misunderstanding from the outset. But now it's possible that I'll be in New Orleans for the AHA. (I thought I read up UBC's funds for the summer, but understand that all was paid by the Canada Council, so I have some, though weak, claims on the moneys here... I'll ask for some, as I never saw the South, and may be able to visit some friends en route too.)  
I am very busy now, not only with the normal semester routine,



FROM THE DESK OF:

Professor Dr. A. L. Gabriel  
Director, The Mediaeval Institute  
University of Notre Dame, P.O. Box 578  
Notre Dame, Indiana. 46556.  
Telephone: 219 - 283 - 6604

---

Oct. 11 1972

Lee!

Here is the news

regarding!

But what a "heck"

happense to your Book-

review of the Carlovingian!

why don't you write them

SO FORT, send your copy

NOBECIARIAL, this is

FROM THE DESK OF

Professor Dr. A. J. Gehlert  
Director, The Medieval Institute  
University of Notre Dame, P.O. Box 278  
Notre Dame, Indiana, 46556  
Telephone: 319 - 583 - 6604

the way to our business

— as we are like

also promoted —

korai bewlig'a

**URGENT**

Greetings to  
Eve

Jan

Articles do tomorrow's

THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA

VANCOUVER, CANADA

DEPARTMENT OF HISTORY

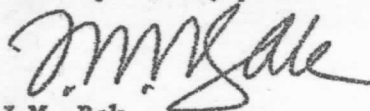
September 13, 1972

Dear Confrère:

Having recently attended the pretty dull conference of the International Commission for the Study of Representative and Parliamentary Institutions, I am more convinced than ever that a collegial and up-to-date discussion on late medieval politics would be a very useful enterprise. However, I was unable to secure firm commitment from the foundations approached for the financing of our Workshop although I am assured of their good will. Unfortunately, final word will not be available before the end of October, i.e. about a fortnight before the event (Nov. ~~10-11~~<sup>17-19</sup>, 1972). May I ask you to let me know, whether you could attend if we were unable to pay your travel expenses? Or: would you agree to remain "in limbo" as to the finances until October 21 (when the appropriate Committee will meet and let us know about their decision)? Please advise me also whether any kind of formal invitation and/or programme would facilitate your obtaining travel funds from your own institution.

Ralph Gieseey's trip is finalised, he will be here depropitiente. Also: accomodation for any one arriving "on his own steam" is secured. So maybe we can meet in spite of the red tape...

With optimism, yours



J.M. Bak  
Associate Professor  
for the Workshop Committee

cc. I. Bard (Seattle)  
W. Bess (ibid.)  
J. Brückmann (Toronto)  
G. Griffiths (Seattle)  
Q. Griffiths (Chico)  
R. Gieseey (Iowa City)  
F. Heymann (Calgary)  
H. ~~K...~~ (Seattle)

*taken*  
R. Hoffmann (Toronto)

UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA

Department of History

WORKSHOP 73

Tentative programme

FRIDAY NOVEMBER 17

12:30 Public Lecture (under the auspices of University Lectures  
Committee) Buchanan Hall 200

Ralph Gieseey (U. of Iowa)

Ceremonial and Historical Myth. French Kingship  
from Medieval to Baroque

3:30 Workshop I: FRENCH KINGSHIP FROM MEDIEVAL TO BAROQUE

Ralph Gieseey

Quentin Griffiths (Chico St.C.): Thirteenth Century France:  
A Laicized Society or Another Ecclesiastical State?

Christopher W. Stocker (UBC): The Christian Kingship of  
Charles VIII and Louis XII

Gordon Griffiths (U of Washington): Estates and Parlement  
in Languedoc on the Eve of the Wars of Religion

Discussion

Dinner in Chinatown of Vancouver

SATURDAY NOVEMBER 18

10:30 Workshop II: EAST CENTRAL EUROPE - CROWN AND ESTATES

Frederick G. Heymann (U of Calgary): Bohemian Diets in  
the Fifteenth Century

John Klassen (U of Washington): 'Ius patronatus' in the  
Diocese of Prague

Richard C. Hoffmann (York U., Downsview): Local government  
in the Duchy of Wrocław

Discussion

Imre Bard (U. of Washington) Hungarian  
The Royal Council in the In-  
terregna 1386 and 1401

Janos M. Bak (UBC): Noble Estates and Rebellious Peasants  
in 1514

Discussion

(SATURDAY NOVEMBER 18)

- 1:30 Lunch
- 3:30 Final address:  
John Brückmann (York U., Downsview): English Coronation Orders of the Late Middle Ages
- 5:00 Reception for the participants of the Workshop by the Faculty of Arts

P.S. Chairmen, or coordinators for the sessions will be designed later. Please inform the Workshop Committee if you wish to change the title of your contribution for the final, printed, programme - due to go to press by October 15th.

Workshop papers should not exceed the 20 minutes limit: otherwise there will not be enough time for discussions, which we regard as most important, integral part of such a gathering.

The Workshop Committee

J. M. Bak  
Ch. W. Stocker  
R. W. Unger

Dept. of Hist., UBC  
Tel: 228-5181  
or 228-2561

Discussion

Dinner in Chateau of Vancouver

SATURDAY NOVEMBER 18

10:30 Workshop II: EAST CENTRAL EUROPE - CROWN AND ESTATES

Frederick G. Heymann (U of Calgary): Bohemian Diet in the Fifteenth Century

John Klaassen (U of Washington): 'Ius patronatus' in the Diocese of Prague

Richard G. Hoffmann (York U., Downsview): Local government in the Duchy of Wroclaw

Discussion

Imre Bard (U of Washington): The Royal Council in the 14th Century

Janos M. Bak (UBC): Noble Estates and Rebellious Feudals

in 1524

Discussion



THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA  
VANCOUVER 8, CANADA

DEPARTMENT OF HISTORY

XI/1.

Kedves daci!

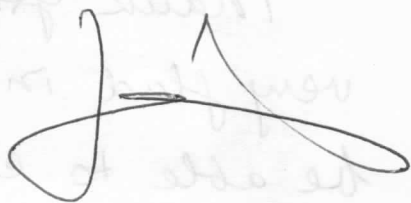
Thank you for cable. I am very glad indeed that you'll be able to come and hope that it will be worth your while.

We found out that our 'guest room' is too cold for the winter, so I've reserved a hotel room (to be shared with Irene BARD, I hope, you won't mind) for Thursday through Saturday/Sunday. We'll be in touch for airport pick-up next. I have a bad head-cold right now, so

excuse my scribble, please.

Encl. a review I wrote in a  
field where I shouldn't tread  
your fan...

—  
Orelle



# MAGYAR TÁRSASÁG

1425 Grace Avenue,  
Cleveland, Ohio 44107

HUNGARIAN ASSOCIATION

Tel.: ~~226-8668~~, 226-4089  
(Area Code: 216)

ÁRPÁD AKADEμία

MAGYAR TALÁLKOZÓ

ÁRPÁD REND

Cleveland, 1972, okt. 31.

Kedves László !

Sajnálattal vettem kedves leveledet, amely szerint ezalkalommal különösképen nem számíthatunk Reád előzetes nagy elfoglaltságaid miatt.-

Igy azután megváltoztattam az egyetemi tanárok elnöklő tisztségedet, de már nem tudtam kivenni Neved a vasárnapi programból.

Szeretettel várunk Benneteket a Találkozóra és ha úgy véled, szólj hozzá majd az egyes kérdésekhez.-

Nem volnának kedves ismerőseid Youngstownban, akiknek meghívót küldhetnénk?

Szeretettel ölel:

*János*

*Örömmel értesítjük, hogy július 29-én házasságot kötöttünk*

*Budapest, 1972.*

*Lorx Edina*

*Fügedi Erik*

*Bp. I. Corvin tér 6*

October 6, 1972

Dear Friends:

I feel that you will want to know about some fine Hungarian historians who are now, or will be this year, in the United States and who are therefore available for a friendly or for a somewhat more formal invitation.

1) Dr. Tibor Hajdu who is a member of the Institute of Party History in Budapest and the author of several outstanding works on the revolutions of 1918-1919, is now doing research in the United States as an IREX exchange fellow. He is preparing a major biography of Mihály Károlyi: He is now in Washington, D.C. and he will be at the Hoover Library in Stanford University at Palo Alto in California from the end of October until November 26. From there he will return to our Institute at Columbia University where he will stay until February 15. Dr. Hajdu, who is a gentle, witty and highly intelligent person indeed, speaks rather softly and his English is rapidly becoming less hesitant.

2) Dr. Zsuzsa Nagy who is a member of the Institute of History in Budapest, wrote several fine works on 1919 and on the inter-war period in Hungary. She will be an IREX exchange fellow in the United States for five months beginning February 1973. Her first stay will be at our Institute; she can now be reached at the Institute of History in Budapest at I Uri utca 53. Dr. Nagy who is both charming and energetic, speaks good English and promises to be a fine lecturer.

3) Professor György Ránki, Deputy Director of the Institute of History in Budapest needs no special introduction. He is an internationally known expert on East European economic history and the history of the Second World War. György Ránki is spending the entire academic year in Oxford, England, as a fellow of All Souls College. I very much want to invite him to the United States for a few lectures and I hope that we can make a collective effort in order to have him here.

You might want to write to these historians directly, or you might write to me. In any case, I would be grateful to hear of any plans you may have so that we can co-ordinate our efforts.

Thank you

*Istvan Deak*

Istvan Deak  
Director, Institute on East Central  
Europe  
Professor of History

Institute on East Central Europe, *Columbia University*  
420 West 118 Street, New York, N.Y. 10027  
Tel: (212) 280-4627

FORDITS



Kedves Laci!

Levelled ma érkezett, köszönöm. A rossz híreknek nem örültem, Ha'la Istennek Eva túl van a bajon. A nyarat megint Pester töltöttem és állítólag befejeztem a kutatómunkáit. Ha'shiz viszont nem jutok, ami kétségbeesít. Talán jövő nyáron!

Állásingyben máris engedélytelen és engedélytlen fogod. Persze nagyon rossz a helyzet. De ezt annyiigis tudod.

Szeretettel

Pista

Kedves Laci!

Jun.28-i kedves leveledet meglepően gyorsan kaptam meg és nagyon köszönöm. Bevallom nem lepett meg, hogy ilyen sokáig hallgattál, mert a Benneteket ért csapásról még Áron bejelentése előtt hallottam Thirring Lajos bácsitól egy véletlen találkozás alkalmával. Adja Isten, hogy ez a seb minél gyorsabban begyógyuljon és remélem, hogy ebben a gyerekek igen nagy segítségetekre lesznek.

Örömmel látom, hogy munkakedved változatlan és külön öröm volt számomra, a Mátyásról irandó könyv. Mennél többet járok külföldön, annál jobban érzem, hogy a mi multunk teljesen ismeretlen. Saját kiadványaink részben rossz fordításuk miatt maradnak olvasatlanul /ez elsősorban az angol és francia nyelvű kiadványokra vonatkozik/, részben eleve gyanusak. Akár ezért, akár azért, mindenképpen hatástalanok.

Az elmúlt hónapokban én is a népszerűsítés problémájával kinlódtam, ha nem is idegen nyelven. A Gondolat kiadó elfogadta tervemet egy a királlyal és főpapokkal megfejelt (népszerű) bárókról szóló könyvre. A könyvnek népszerűnek kell lennie, Neked kell a legkevésbé magyaráznom, hogy milyen nehéz egy olyan országban pl. a potestas iurisdictionis és potestas ordinis közötti különbséget megmagyarázni, ahol az olvasók jelentős része csak 8 általánost végzett. Tudományosan az egyetlen nyereség az koronázási ordo kérdésének tisztázása volt, ha egyszer hozzájutok, akkor megirom részletesen is. A könyvvel készen vagyok ugyan, de a java - mint mindig - most kezdődik. Lektoroknak és a kiadónak kell állást foglalnia és én felkészültem a harcra.

A népszerűsítés nemcsak ebben a vonatkozásban érdekelt. A magyar TV a 15.sz. végi és 16.sz. eleji magyar történelemből egy hatrészes ismeretterjesztő sorozatot készített, amelyben Bónás György, Kubinyi András, Rázsó Szakály Ferenc, Szücs Jenő, sőt Mályusz Elemér szerepelt rejtam kívül. A rendező a híres magyar filmrendezőnek, Mancsó Miklósnak az embere volt. Részben ennek volt köszönhető, hogy egy rókáról két bőrt próbáltak meg lehuzni: egy ismeretterjesztőt és egy modern, szimbólikus játékfilmet. Ez persze nem megy, főképpen most az elején nem megy. Mindkét félnek, nekünk történészeknek és a TV rendezőknek, sokat kell még tanulnunk ahhoz, hogy ez az új műfaj megtalálja a maga kifejezési formáját. Bár fiatal barátaim között többen úgy érezték, hogy nem lett volna szabad ebbe a kísérletbe beszállnom, én az egész kérdést nagyon fontosnak és izgalmasnak tartottam és tartom ma is. Vagy csak "tanult kollégáinknak" óhajtunk irni?

Faj persze szinte sohasem jár egyedül. Az év elején át kellett vennem a Statisztikai Hivatal keretében működő történet-statisztikai kutató csoport vezetését. Ez annyit tesz, hogy a középkor meglehetősen háttérbe szorult munkásságomban, hiszen ez a csoport elsősorban a 18-19. sz. problémáival foglalkozik vagy pontosabban kellene foglalkozzék. Rengeteget kell tanulnom és hiába: you can't teach an old dog new tricks. A csoport emberi viszonylatai is nagyon összekuszálódtak, ezek rendezése is sok időmet veszi el. De talán itt is sikerül megfelelő kiinduló pozíciót teremteni utódom számára.

1972 ezzel a változással kezdődött, de - remélem - ezzel a változások sora még nincs lezárva. A tudománynak ugyan kevesebb idő fog jutni belőlem, de talán egy egész ember, aki most még ki tudja fejteni hatását, jobban fenn tudja tartani emberi kapcsolatait is. Azt hiszem ez alá a címszó alá tartozik a mi kettőnk barátsága is. "agy örömmel olvastam leveled befejező részét annál is inkább mert én is úgy éreztem, hogy itt felesleges minden tapogatózás, hiszen már régóta ismerjük egymást. Gondolom ebben maradhatunk, s akkor még az sem fontos, hogy én talán még azelőtt fogok hallatni magamról, mielőtt Te erre a levélre válaszolnál.

Ismeretlenül is kézsókom átadását kérve

sok szeretettel ölel:





Kedves Laci!

Isk most dötörölkem meg, hogy az idős művészekkel kapcsolatban milyen és én olyan  
hangos voltam, hogy kedves levelekre válaszoljak, nem válaszoltam. De minél inkább  
latolgatom, hogy miha vajon megértem-e (hiszen máris 2 évvel túl vagyok a korhatáron,  
hogy elmentek), annál inkább bizonyos vagyok, hogy itt a közéletben mindent rendellen  
hagyjak és az ideiglenes tudományos megfigyeléseim is olyan öregekről szólok, hogy csak a  
legfontosabb megfigyeléseimről tudok beszélni.

Rendkívül megdöbbentett és a legnagyobb együttérzéssel fogadtam a művészek megfigyeléseimről,  
feltevéseimről szóló hírt, de nemcsak, mert mai minden rendbejött.

Eddig én is sokat bírtam írni. A művészek megfigyeléseim, Anna halálommal most  
vannak az igazság napján, kb. egy hét múlva várok és az első hírlapok (6. újság).  
A magyar hírt voltam Németországban (NDG), ezért magyarul halálomról írtam,  
ahogy: újságok és megfigyeléseim. Ezt kell a jövendő, ami mai megfigyelé-  
sem, mert hírt, jobban megfigyeltem ma a hírt a művészek, mint amennyire  
még lehet.

A János-konferencia anyagát egyelőre a leírás közzétételéig, legjobban ezután 1973  
májusig feltehetően jelenik meg. János-életének műveit azonban a Ade Litterarum-  
németül ma hamarabb. Farkasról pedig, sokkal nagyobb terjedelműen a magyar  
közéletben. Angol hangon a "Művészek" kötetemmel most megint a művészek  
a közzétételére. Rendkívül fontos, hogy János egy-két héttel nem sokkal voltam,  
ahogy az az életem volt a dolga, hogy nem válaszoltam meg a Te feltevéseid. pedig  
sokkal meggyőzőbb volt volna tudnom, ha Te ellenőrizd a műveket, nem pedig  
egy németül, hogy nem elég pontos műveket megint egy nem-művészes írást  
felvett. Dehát a hírlapok mindig ilyenek. Eddig közzétételük megfigyelés mindent,  
amint elfelejték. Ezzel a dolga a megfigyelés, hogy ha ebben az évben jól volna a  
közéletben, egyszerűen nem lehet volna elvégezni. (Az ideiglenes program: elkészült és  
hírlapokban a "Művészek" kötetemmel, a János-konferencia elvételénél is inkább,  
el kellene készíteni egy németül a XVI. század hangon a közzétételére, egy önmeg-  
figyelés "A Közzététel hangon Magyarországon" és egy önmegfigyelés, ami a magyar-  
ország-közéletben 500 éves évfordulójára jelenik meg, és közzétételénél a "Művészek"  
közzétételénél az IFLA-konferenciánál, egy közzététel-referenciánál a közzététel  
a KMK-nak, most Jánosok és a "Művészek". I.e. művészek a közzététel közzététel  
Magyarország: ezeket közzétételre vonatkozó konferenciánál a "Művészek". Utána  
annak, hogy kell legyen egy németül a konferenciánál, ami a konferencián

interjú tekintésén jelenik meg. Kellene volna még az új vezény a Pécseri Nemzet.  
Mireum fogadásának az a kék hirtelen a Gyulány Jankóval, Jókaiékhoz, de  
azt az új a jónak érezték. Ylléltől efféle: drot, heivollakvadás,  
latin hótársak keltegetés stb. Mindent egy órára írom, hogy nem mentesít  
molygáns levelháiból hangyragyónt.

Levelélt? Latom, hogy Te ugyanígy magy elfogadhatón van, am' a sok munka  
is értékelni ellenre magam érvendek. Eddig eredményt alapszám látna, hogy  
mireum hasonlóan hirtelen jöveleire némithatunk munka-nyitáson.

Nagyon másmint az, hogy ischapan német a kedélyesben Pindagost  
jómod is ebben megint ellenégetésnek. (Mind a körpás nyitva len.)

Sok-sok példát hozunk, jelerjednek hirtelenlélgy, heivollakvadás  
hirdem is magy hasonlóan mindkettőtöknek jelerjere néreket.

Csaba



12703 Gordon Blvd. #21  
Woodbridge, Virginia 22191  
November 13, 1972

Dr. L. S. Domonkos, Jr.  
History Department  
Youngstown State University  
Youngstown, Ohio 44503

Dear Dr. Domonkos:

In 1969, I graduated from Youngstown State University with a Bachelor of Arts degree (majoring in English and minoring in history and political science). At that time you were kind enough to write a reference for me, when I was applying for a teaching position in Prince William County, Virginia.

For the last three years I have been teaching 8th grade American history, Virginia history, and English at Rippon Middle School. Now, I am interested in beginning graduate work in history.

Last summer I attended the University of North Carolina (Chapel Hill) and added six hours to my total number of history credits. This brings my total number of history hours to 26 semester hours. Although I have enjoyed teaching 8th grade students, I would like to move to another level of teaching - high school and, eventually, college. I enjoyed the academic atmosphere at the University of North Carolina and would like very much to return to study history.

I am applying for admission to the Master's of Arts in the Teaching of History programs at the University of North Carolina and the University of Virginia. Both institutions have excellent reputations in the field of American history and I feel both would offer me the intellectual challenge and personal satisfaction I am seeking.

I would like to know if you would assist me by writing references to these institutions concerning my history work. If you would be willing to do this, please notify me and I will forward the reference request forms from each university. I realize that it has been four years since I attended your classes. However, if you would be willing to help me, I would greatly appreciate it. I have also asked Mr. Larry Esterly (Youngstown State-Political Science Department) if he would write two references for me.

Due to the fact that such a long period of time has passed since my graduation from Youngstown State, I have enclosed a photograph that might help you to remember me.

Thank you for your time.

Sincerely yours,



Miss Mary Sandra Moller





Budapest, 1972 november 17.

Domonkos László úrnak  
 Department of History Youngstown State University  
 410 Wick Avenue  
Youngstown, Ohio  
 USA 44503

Kedves Laci,

Sok munkám akadályozott az utóbbi időben a levelezésben, pedig megkaptam időközben nyárvégi leveledet, valamint Asztrikkal közösen irt kedves lapotokat is. Nagyon örülök, hogy kedves Feleséged egészsége immár teljesen rendbejött és túl vagytok ezen a nagy megpróbáltatáson. Nagyon örülök a jövő évre tervezett látogatásodról szóló hirnek, előre is sok szeretettel várunk. Köszönöm Kolozsvári Béla üdvözleteinek átadását, ha találkozol vele, kérlek tolmácsold az enyéimet is neki. Örülök, hogy hallottam róla közvetítéseddel.

Most röviden többször érintett témánkra, az egyetemekre térve, nagyon köszönöm diákszertációd néhány lapjának a megküldését, valamint azt a hirt, hogy a budai domonkos Studium Generale ügyeiről szóló részét diákszertációdnak szintén publikálni kívánod a közeljövőben. Sajnos nem tudok e pillanatban valami jó ötlettel szolgálni a publikáció helyét illetően, de azt hiszem, hogy az általad említett új folyóirat: az East European History biztosan alkalmas lenne rá. Kár, hogy még jónéhány év fog eltelni addig, amíg alakítani tudunk egy világnyelveken megjelenő külön reneszánsz-folyóiratot, mert különben nagy örömmel ajánlottam volna fel, hogy jelenjék meg nálunk.

Én magam a magyar egyetemekkel kapcsolatban összeszedtem egy pár érdekes dolgot, de az egész ügyet egyelőre jónéhány hónapra félre kellett tennem, más, sürgősebb munkák miatt. Nekem nagyon jó lenne, ha mire újra elő tudom venni ez irányú jegyzetemet, a Te újabb publikációd is befutna.

Az itteni hirekről nem írok mostan, mert úgyis rövidesen szétküldjük szokásos évvégi tájékoztató körlevelünket, amelyben beszámolunk a legfontosabbakról. Ezért csak annyit, hogy mindnyájan jól vagyunk és mindenki szeretettel emlékezik Rád vissza és sokszor üdvözl.

Feleségednek kézcsókomat küldve, sok szeretettel köszönt

Tulas



Budapest, 1972 december 6.

Mr. Leslie Domonkos  
Department of History Youngstown State University  
410 Wick Avenue  
Youngstown, Ohio  
USA 44503

Kedves Laci,

megkaptam november 21-i leveledet. Az ajánlást  
azonnal megcsináltam és póstáztam a New York-i címre. Az  
ötödik példányt ide mellékelten elküldöm Neked, remélem  
megfelel a célnak és nyáron valóban körünkben üdvözölhetünk  
majd.

Sok baráti üdvözlettel

*Flaminio Talar*

1 db melléklet



# UBC History Workshop 72

**KINGSHIP AND ESTATES IN THE LATER MIDDLE AGES: NOVEMBER 17-18, 1972**

FRIDAY, NOVEMBER 17

- 11:00 a.m. Introductions, orientation Faculty Club
- 12:30 p.m. Illustrated lecture under the auspices of University Lectures Committee  
 Ralph Giesey (University of Iowa): Ceremonial and Historical Myth. French Kingship from Medieval to Baroque. Buchanan 200
- 1:30 p.m. Lunch Faculty Club  
Salon B
- 3:00 p.m. **Workshop I: French Kingship from Medieval to Baroque**  
 Discussion of lecture, with papers:  
 Quentin Griffiths (Chico State College): Thirteenth Century France: A Laicized Society or Another Ecclesiastical State?  
 Christopher W. Stocker (UBC): The Christian Kingship of Charles VIII and Louis XII.  
 Gordon Griffiths (University of Washington): Estates and Parlement in Languedoc on the Eve of the Wars of Religion. Faculty Club  
Salons B-C
- 7:00 p.m. No-host dinner. New Diamond  
Restaurant  
555 Gore Street

SATURDAY, NOVEMBER 18

- 10:00 a.m. **Workshop II: East Central Europe: Crown and Diet**  
 In cooperation with the Institute of Asian and Slavonic Research (Pt. 1)  
 John Klassen (University of Washington): The Background of the Bohemian Nobility's Revolts in the 1390's.  
 Frederick G. Heymann (University of Calgary): Bohemian Diets in the Fifteenth Century.  
 Richard C. Hoffman (York University, Toronto): Local Government in the Duchy of Wrocław. Faculty Club  
Salons B-C
- 12:30 p.m. Lunch Faculty Club
- 2:00 p.m. **WORKSHOP II (Pt. II)**  
 Imre Bard (University of Washington): The Hungarian Royal Council in the Interregna (1386-1410).  
 Leslie S. Domonkos (Youngstown University): Humanism and Politics in the Chancery of Matthias Corvinus.  
 Janos M. Bak (UBC): Noble Estates and Rebellious Peasants in 1514. Buchanan  
Penthouse
- 4:30 p.m. Final address:  
 John Brückmann: Liturgy and Politics. Their Relationship in the Light of English Coronation Orders. Buchanan  
Penthouse



THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA

VANCOUVER 8, CANADA

DEPARTMENT OF HISTORY

XII / 18

Kedves Laci!

Thank you for letter - I am glad, you liked it here. I hope, your wife is well, after the operation and you are looking forward to a pleasant Christmas holiday - amit is szívből kívánok. And, by the way: BUEK to it.

I am in touch with Sakmyster and have told him that we heard and enjoyed your paper. Concurring opinion of some of those present, was that the "general reader" may wish to hear a bit more about what Humanism (and/or Renaissance) is supposed to mean in the Hungarian <sup>15th C.</sup> ~~context~~ and how does learning and politics relate in the chancery and court context. On the other hand, my friend Unger pointed out to me that we should be very careful with economic (socioeconomic) statements - as the North American jargon of economic historians is very different from that of the Europeans. He'd say, rather don't go into it, than alienate a group of readers. He might be darned right.

For the rest of the non-French papers I am working on an arrangement with SOCIETAS, the journal of my favourite Conference Group on Social and Administrative History. Maybe we'll make a whole issue - or part of one, out of the Hoffmann, Klassen, Bard papers, maybe mine too, something from Heymann - and an introduction. If you want to split off some aspect of your greater paper - leaving the more cultural part to East Central Europe - you are welcome to join. But maybe that would be too much work.

My German book's proofs went through my hands these days, so that's done. Re-reading the Mátyás chapter I was really ashamed of its paleness, indeed. But one more reason for

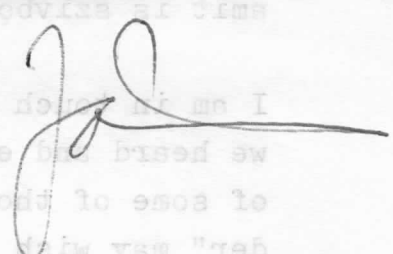
writing something better!

Apropos: I have already packed Nehring's Diss.Phil. for your perusal, but didn't want to get it lost in the pre-Xmas rush. I'll mail it to you after the Rummel. Did you hear from him?

We had some snow, but now it's ugly and slushy again. As usual. But: schools out and that's always good for body and soul.

Melyhez hasonló jókat kívánva,

ölellek

A handwritten signature in dark ink, consisting of a large, stylized initial 'J' followed by a long horizontal stroke that tapers to a point on the right.



*Kellemes karácsonyi ünnepeket!*

RAJZ: KECSKEMÉTY KÁROLY

Hallgatás iránt  
való igényt kérek  
Tudomásul venni



© Képzőművészeti Alap Kiadóvállalata, Budapest

Ára 80 fill.

# MAGYAR TÁRSASÁG

1450 Grace Avenue,  
Cleveland, Ohio 44107

HUNGARIAN ASSOCIATION

Tel.: 226-8868, 226-4089  
(Area Code: 216)

ÁRPÁD AKADÉMIA

MAGYAR TALÁLKOZÓ

ÁRPÁD REND

Dr. Domonkos László Urnak,  
egyetemi tanár  
Youngstown, OH

Kedves László !

Kedves Barátom !

A XII. MAGYAR TALÁLKOZÓ 1972 évi november hó 24-26 között tartotta ezévi tanácskozásait Clevelandban /OH-USA/

Szombati, egész napos ülésünk foglalkozott a már is megkezdődött Európai Biztonsági Konferencia magyar vonatkozásu várható tárgyalásaival és annak Magyarország jövő sorsát illető vonatkozásaival. Megvitattuk azt a kérdést, hogy a szabadföldön élő magyarság a konferenciával kapcsolatosan milyen, az emigráció nagy többsége által lehetőleg egységesen elfogadott kéréssel forduljon az illetékes kormányokhoz.

Csatoltan megküldöm a zárónyilatkozat tervezetét magyar és angol szövegezésben azzal a kéréssel, hogy azt gondosan áttanulmányozni és arra vonatkozó esetleges észrevételeidet, indokolt módosító javaslataidat megtenni sziveskedj.

Miután zárónyilatkozatunkat sürgősen nyilvánosságra kívánjuk hozni, nagyon kérlek, hogy nb. válaszodat lehetőleg mielőbb, de legalább két héten belül megküldeni sziveskedj.

Fáradozásaidat előre is hálásan megköszönve, maradok

Cleveland, 1972, december 10.

baráti köszöntéssel:

*Nádas János*

dr. Nádas János

A tuloldalón közölt tervezet bizalmas kezelését kérjük .

Kedves László, a Magyar Találkozóval kapcsolatban kérlek, hogy ha a tárgysorozathoz hozzászóltál volna, vagy utólag kívánnál, légy oly szives annak kéziratát Karácsonyig megküldeni. Az idei Krónikát sürgősen szeretnénk megjelentetni. Somogyi Feri már neki is fogott a szerkesztés nagy munkájának.

Szeretettel ölel:

*Kellemes ünnepet kívánok !*

*János*



## A XII. Magyar Találkozó zárónyilatkozata.

- 1./ Tartó európai békét és biztonságot Kelet-Közép-Európa elrendezése nélkül várni alig lehet.
- 2./ A kelet-közép-európai igazságos elrendezés egyik alapkövetelménye a szóbanforgó államok és területek függetlenségének visszaállítása és a II. Világháború befejezése óta tartó idegen katonai jelenlét egyensúlyozott megszüntetése.
- 3./ A "status quo"-hoz való ragaszkodás elve kizárja az igazságos kelet-közép-európai elrendezés lehetőségét, ezért a magyarság nagy többsége a "status quo"-t elfogadhatatlannak tartja.
- 4./ A kelet-közép-európai kérdés rendezését, valamint az európai biztonságot és tartós békét nagyban elősegítené egy Kelet és Nyugat közötti semleges zóna megteremtése, nagyjában a 11. szélességi foktól a 24. szélességi fokig terjedő övezetben.
- 5./ Az igazságos béke létrehozása és megtartása érdekében a nyugaton élő magyar származású polgárok nagy többsége azt kéri a nyugati hatalmak kormányaitól, hogy a folyamatban lévő Európai Biztonsági és Együttműködési Konferencia tárgyalásai pontjai közé vegye fel a kelet-közép-európai Semleges Zóna megteremtésére irányuló javaslatot, mint az Európai Biztonság és Együttműködés alapvető feltételét.
- 6./ A Clevelandban tartott XII. Magyar Találkozó úgy határozott, hogy az előbbieken javasoltakat a világ minden táján élő magyarság képviselői szerveinek, egyesületeinek, szövetségeinek megküldi abban a reményben, hogy azokat az ügy fontosságához méltó alapos megfontolás tárgyává teszik és együttes akarataink kifejezésésképpen azokat illetékes helyekre mielőbb eljuttatják.
- 7./ A XII. Magyar Találkozó állandó titkárságát az ülés arra kéri, hogy nem később, mint 1973 január 14-én egy szövegegyeztető gyűlést hívjon össze, amely gyűlésen a végső határozati szöveg összeállítása és az okmányok megfelelő formában való beterjesztése lenne az egyetlen tárgysorozati pont.

## Closing Statement of the 12th Annual Hungarian Convention.

- 1./ Durable European peace and security can hardly be expected without a just settlement in East-Central Europe.
- 2./ The basic demands for a just settlement in East-Central Europe include the restoration of sovereign independence of the involved countries and territories and the balanced termination of the foreign military presence dating back to World War II.
- 3./ The insistence on the "status quo" precludes the possibility of a just arrangement in East-Central Europe, therefore the "status quo" is unacceptable to the majority of Hungarians.
- 4./ The settlement of the East-Central European question as well as the European security and durable peace would be greatly fostered by the creation of a Neutral Zone, in general from the 11th longitude, East to the 24th longitude, East, inclusive.
- 5./ The great majority of citizens of Hungarian origin in the West are in support of a just and lasting peace, and are asking the Western Governments to place on the agenda of the European Security and Cooperation Conference the proposal of a Neutral Zone in East-Central Europe as one of the fundamental demands for European security and co-operation.

THE UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA

VANCOUVER 8, CANADA

DEPARTMENT OF HISTORY

III.5.

Kedves Laci!

Thank you very much for your letter of 2/2. I am looking forward to reading your articles, the off-print of which you want to send to me. Enclosed please find the return of my ATTA-paper (first draft), <sup>that</sup> which is going to appear in the AUSTRIAN YB. You see that you didn't ruin a thing!...

But I have to confess, I was overwhelmed by your Prussian thoroughness, re Held... You see, I'm still balkani enough to rely mainly on hearsay & gossip, while you turn right-away to the appropriate reference publications. However, this time they tally, I guess. But let's wait & see...

I am in correspondence with a certain Nandor Dreisziger, who wants to launch a Canadian(-American) Review of Hungarian Studies or something the like. He has a book on interbellum (?) Hungary - reasonably well reviewed by Dede - and is teaching at the Royal Milit. Coll. in Kingston, Ont. He spoke about his plans at the AASHH-meeting in N.Y. Unfortunately, his plans are rather vague and seem to be tied-in with Hungarian "associations" both North & South "the line", which makes me wonder, how serious a journal can be that has to please the madley collection of honfitársak's maladzságharcosok... But, I did not give up on him - and the project - yet. Should it appear to be something worthwhile, I'll tell you about it. Mind you, to a great extent it's up to us, to make it serious - provided that no one wants to stop its' becoming a decent magazine. Above all, regular & good book-reviewing would be an important job - but articles too. I was thinking to write up something (working news) on Dósa, à propos his (MTA-deceased) 500. birth-year. Would you have anything ready, let's say for Fall, should the project develop to my satisfaction? [I am not too optimistic!]

Oh, but I forget: may I ask you a silly question? I found somewhere a reference to Vitez's assessment of MC's election, as having been a victory (or something the like) of the populus. I am unable to retrieve the source of it now, but would need a reference (footnote) for my German book. Do you happen to know it, without too much trouble of search? I'd be thankful for the quote. I do not have ~~a copy~~ the books here, as I'm not really working on these things nowadays.

Did you see KARDOŠ' two new publications? A vol. of Jan P. poetry and another, styled "Elo' hum." or similar. Treadgold offered me to review them, but I couldn't accept; I mentioned your name to him, maybe he wrote to you. ~~or~~ I wrote a review of M. hum. k. livelei (N. K. t. s.) for the SLR - that must have propped him to believe that I'm some sort of Rev. expert.

What are your plans for the Summer? I'll leave for London & Dublin on May 10, will be there till <sup>early July</sup> ~~mid-June~~, then for a month holidaying somewhere around the Adria and probably end the Summer by attending the Fikesfenevár conference of the Int. Comm. f. the Hist. of Repr. Ass. (VIII. 29-31). Are you going to be in Europe? I would love to spend some time in Modena with the Este-papers, but this would hardly fit into this year's programme.

I guess that's all "worth printing" - hope you're well and productive; do keep in touch,

Cordially

János



Budapest, 1972. jun. 30.

Dear Effendim,

X P.S. Tudok még a Passaueri fele velet: Passaueri mély sajnálatomat fejezem ki amiatt, hogy disznó módon ilyen sokáig nem irok. Legelőbb is szeretném megköszönni Effendiséged jóindulatát, hogy ilyen szép levelet küldött az én tántikámhoz. Most mi nagy kavarodásban élünk, olyannyira, hogy Klaniczay elvtársunk nagyérdemű előadására a közép-korok /-parányi akarommondani középkori/ egyetemeseinkről sem tudtam elmenni magamat. Folytak uti előkészületeink, mert ha minden igaz, július 8-án reggel megindulunk Bécs városa ellen, miként néhai való jó Mátyás király. Onnan tovább Passau, Würzburg, avagy Fűszervár, melyeknek utána Frankok gázlója majd Mezőfűrés /vagyis Wiesbaden/, majd végül Kolony /hát erre már jobb magyaritást nem tudtam. Ez kedvenc játékunk volt a tántival, a helységneveket megmagyarítani. A legszebb volt: Hamumajomvár = Aschaffenburg. / Esetleg Fehér szaktársnak felvetheted az ötletet: ime ezek is óvatos települések voltak. Svájc elmarad, lévén Anna nem kapta meg a hivatalos stemplivel ellátott meghívólevelet. Rengeteg rohangálásunk van, különösen a vizumok körül. Bizom azonban abban, hogy jövő szombatra mégiscsak összeszedjük a megfelelő papirokat. Áttérve most a ~~szakmára~~ szakmára: a tv-ben egy sorozatot csináltak Alattvalók és királyok címmel. Szerepel benne Erik, Kubinyi, Szakály, Barta Gabi, Rázsó, Bónis és Szűcs Jenő. Ők mondják a magukét egy könyvespolc előtt. Időnként megszakad a duma és állandóan alulról fölfelé mozgó kamera repedezett falakat vagy egy rozsdás sarkantyút mutat félóránál, esetleg valami olasz képen mászkál, amelynek lehetőleg az égvilágon semmi köze a magyar történelemhez. Mindehhez egy eunuch kántál nyenyere-kisérettel folk-beatba oltott koldusénekeket. Szóval ennél rémesebbet még életemben nem láttam. Egyébként nagyjaink rettenetesen torzan néznek ki a képernyőn, Jenőnek egészen hájfeje van. Erik és Szakály kivételével a többiek úgy prelegálnak, mint egy katedrán, a K. Andriska pedig a leckét mondja föl eminens diákként. Szóval: ebből a nagyközönség egy kukkot sem értvén dühöngve kapcsolja ki a készüléket. Ha én Dante volnék, a szerkesztőt és a rendezőt valamely alsó bugyorban főzetném.

A könyvpiacra újdonság Bónis újabb könyve, azonban még én sem láttam. Szereztem viszont egy Budapest Régiségei 15. kötetet /80.-/ ! A Mercati féle Ultrimi Contributi...c. munka, mely az itáliai humanistákkal foglalkozik, többek között Bonfinivel, már utban van számodra. Kicsit beköttettem, mert ronggyá volt menve. Így már valami pófája van s nem franciasalátát kapsz kézhez. Varsóból is küldenek számodra egyet-mást. A reneszancia a humanizmust már remélem megkaptad. És azt is remélem, hogy legalább egy kártyát irsz ! Gondolom, most a nyári egyetemmel vagy elfoglalva, elég kemény munka lehet. Milyen nyarátok van egyébként ? Ti is kaptatok Ágneske /mármint a hurrikán/ áldásaiból ?

További terveim még: Kapuvárott tartok egy előadást a lengyel-magyar kapcsolatokról, s szeptemberben Sárospatakon, egy nemzetközi konferencián, mely a középkori népzene problémáival foglalkozik, a magyar zenei ikonográfiát /tehát a középkori festményeinken fennmaradt zenei emlékeket/ próbálom összehozni. Aztán, bizom benne, Lengyelország következik !

Drága Lacóeffendim, most végezetül - de nem utoljára! - fogadd lehető legjobb névnap-i jókívánságaimat, Allah növelje hosszúra szakálladat !\*\*

Istvánkától nagyon várom ám az ígért rajzot !  
Mindannyiőtököt sok szeretettel csókolunk

\*\* Erre még nagy áldumást kell fűznie !

A. and A. Co. Inc.  
nevelben:

*[Handwritten signature]*

You should get a newsletter  
soon describing our last meeting,  
the social, and our panel discussion:  
A vizionthátásra Budapest,

Samu

U. I. Most jutott eszembe, hogy még  
nem láttuk együzt!



★ Village Street in Snow . . . by Carl Krenek, Wiener Werkstätte No. 909 (Austria), from the Collection of the Altona Museum, Hamburg, to benefit UNICEF, the United Nations Children's Fund. ★ Rue de village sous la neige . . . par Carl Krenek, Wiener Werkstätte No 909 (Autriche), dans la collection du musée d'Altona (Hambourg). Reproduction autorisée au profit du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF). ★ Calle nevada en la aldea . . . de Carl Krenek, Wiener Werkstätte No. 909 (Austria), de la Colección del Museo de Altona, Hamburgo. Contribución al UNICEF, el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. ★ Деревенская улица в снегу . . . рисунок Карла Кренека, Wiener Werkstätte No. 909 (Австрия), из коллекции музея Алтона в Гамбурге, в дар ЮНИСЕФ, Детскому фонду Организации Объединенных Наций. ★ 小村瑞雪 . . . 卡尔·克雷奈克作, 汉堡阿尔托纳博物馆藏品, 奥地利维也纳画室第九〇九号, 赠与联合国儿童基金会印制。





Best Wishes for the  
New Year  
Goldberger family

Kedves Laci!

Fate has not been kind to us. I was, indeed, in New Orleans and was very sorry you could not make it there.

I have applied for an IREX grant to go to Hungary for 6 months (June-December); I should hear within the next month whether or not I have received it. I'll let you know if we are definitely going.

Our dues have not changed, so you may send \$2.50 any time.

Les -

Re the Notre Dame matter.

It has occurred to me that you have another thing going for you we did not mention. I would say that definitely you are OKOP - which, I understand, is the Notre Dame designation for "Our Kind of People". I will add that the expression, so far as I know, has no religious connotation. There is the negative point that the  
(over)

p. 2

implied evaluation and the  
symbol ~~was~~ <sup>may be</sup> confined to  
the N. D. athletic depart-  
ment, and may not ex-  
tend to the Medical and  
Institute.

DAVE

13 March 1973 —

Draga Erikem, Lacikám és Gyerekek! 28.12.1971.

Köszönjük a karácsonyi levelet és az új évi jókívánságokat. Örülök hogy utál, mert a rossz levelezési hajlandóság újuladszik Domonkos tulajdonság. Eppor 1965-ben Eriket Pesten meglátogatta utam Neked egy fél levelet. Er utal volna meg a másik felet. 1970-ben töredelmesen bevallotta, hogy még mindig nincs befejeve. Errel azt hiszem megjárta a világrekordot.

A kassza küldözgetés igen jó ötlet és jöhet is, az első küldemény. Nekünk ugyan nincs kassza magnóik, csak rendszer nagy, de Bandinak van az iskolában, amit így het végén kasa tudunk kölcsönözni.

A karácsony klasszul felt. Anyósom 19-en érkezett és január 8-y marad. Apósom novemberben meghalt szívinfarktusban. Már négy éve betegkedett, de a nyáron olyan remekül nézett ki, hogy ez most mindenkit nagyon váratlanul ért halála.

Mi jól vagyunk, pláne most hogy szünet van. Január 11-en kezdünk újra. Mked milyen a beosztásod idében, és anyagban? Errel nagyon szeretnénk hallani a magnókasszát. Mi is elmeséljük majd hogy mivel foglalkozunk. Bandi igen fantáziadús vegyész (na nem kell rosszra gondolni!) és sok talál-  
mánya van. Legutóbb a nálunk jelenleg igen népszerű "pollution"-problémával kapcsolatban

beszélte a fíjót törté és úgy néz ki hogy jó mód-  
szert talált ki a papírgyártásnál mellékter-  
mekként jelenkező szulfid - hig felhasználására.  
Eddig ezt itt beengedték a vízbe, és bizony  
alapos károkat okoz, halállományban, víziszorít-  
ással. Szóval működik, pedig heti 28-órán  
tanul is egy vegyipari technikumban biokémiát  
is szeret. Nekem heti 21-órám van, ugyancsak  
egy vegyipari technikumban, de én főleg szeretem <sup>kémiát</sup>  
és általános kémiát tanulni. A maradék  
vegyészfantáziámat főleg főzésre használom, és  
hogy őszinte legyek a háztartási munkát legalább  
annyira szeretem mint a másikat.

A gyerekek némi influenzabeteget elkerülve jól van-  
nak. János másodikos és idén beszélt a kötele-  
ző "furuha" is. En is vettem egy plasztik furu-  
lyát (made in Japan) elég "örvnyű" hangja van, de  
a célnak, hogy együtt játszhassunk megfelel. Paul veri  
esalatt a zongorát, ottani zene-bona van.

Jóóra valószínűleg kijön a gyerekek mellé az  
iskolai alatt. És igen jó lesz, mert jelenleg som-  
széd barátnőmnél vannak a gyerekek míg én iskolá-  
ban vagyok, és ha betegek, akkor nagy baj van, mert  
nem tudom őket itt hagyni. Angolul is szeretnék  
már komolyabban tanulni, mert olvasni ugyan tudok,  
mivel a szakirodalom legnagyobb része angol, beszélni  
viszont egyáltalán nem. Így lenne erre is időm, ha ő  
itt lenne. Gyerekek várják a kasszát és nagyon boldog újévet kívánunk  
mindannyiunknak. Jókösz